

# **1981 Census information on place of birth, citizenship and immigration: some facts and figures**

by Walton O. Boxhill, Robert McCrea, Michael Crew

# **Statistiques du recensement de 1981 sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration: quelques faits et chiffres**

par Walton O. Boxhill, Robert McCrea, Michael Crew

### Data in Many Forms...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

### How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to:

Housing, Family and Social  
Statistics Division

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 991-2574) or to the Statistics Canada reference centre in:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Toll-free access is provided in all provinces and territories, for users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

Newfoundland and Labrador	Zénith 0-7037
Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	1-800-565-7192
Quebec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
British Columbia (South and Central)	112-800-663-1551
Yukon and Northern B.C. (area served by Northwestel Inc.)	Zénith 0-8913

Northwest Territories (area served by Northwestel Inc.) Call collect 420-2011

### How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales and Services, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto  
Credit card only (973-8018)

### Des données sous plusieurs formes...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolinguage et le système d'extraction de Statistique Canada.

### Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à:

Division des statistiques sociales,  
du logement et des familles

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 991-2574) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

St. John's (772-4073)	Sturgeon Falls (753-4888)
Halifax (426-5331)	Winnipeg (949-4020)
Montréal (283-5725)	Regina (359-5405)
Ottawa (990-8116)	Edmonton (420-3027)
Toronto (973-6586)	Vancouver (666-3691)

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve et Labrador	Zénith 0-7037
Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard	1-800-565-7192
Québec	1-800-361-2831
Ontario	1-800-268-1151
Manitoba	1-800-282-8006
Saskatchewan	1(112)800-667-3524
Alberta	1-800-222-6400
Colombie-Britannique (sud et centrale)	112-800-663-1551
Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la Northwestel Inc.)	Zénith 0-8913

Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la Northwestel Inc.) Appelez à frais virés au 420-2011

### Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes et de la distribution des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)993-7276

Toronto  
Carte de crédit seulement (973-8018)

**Statistics Canada**

Housing, Family and  
Social Statistics Division

# **1981 Census information on place of birth, citizenship and immigration: some facts and figures**

by Walton O. Boxhill, Robert McCrea, Michael Crew

**Statistique Canada**

Division des statistiques sociales,  
du logement et des familles

# **Statistiques du recensement de 1981 sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration: quelques faits et chiffres**

par Walton O. Boxhill, Robert McCrea, Michael Crew

Published under the authority of  
the Minister of Supply and  
Services Canada

© Minister of Supply  
and Services Canada 1986

February 1986  
8-4500-523

Price: Canada, \$20.00  
Other Countries, \$21.00

Payment to be made in Canadian funds or equivalent

Catalogue 99-952

ISBN 0-660-52864-9

Ottawa

Publication autorisée par  
le ministre des Approvisionnements et  
Services Canada

© Ministre des Approvisionnements  
et Services Canada 1986

Février 1986  
8-4500-523

Prix: Canada, \$20.00  
Autres pays, \$21.00

Paiement en dollars canadiens ou l'équivalent

Catalogue 99-952

ISBN 0-660-52864-9

Ottawa

## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## PREFACE

What is the total immigrant population of Canada? Where were Canada's immigrants born? How many are now Canadian citizens? These are just some of the many questions asked by our data users following the 1981 Census.

This publication provides answers to the most frequently asked questions about the 1981 Census data on place of birth, citizenship and immigration.

Information is presented in a simple way using a question and answer format, with the aid of maps, charts and tables, and includes materials not available elsewhere in published form.

I.P. Fellegi,  
Chief Statistician of Canada.

## PRÉFACE

Quelle est la population totale des immigrants au Canada? Où les immigrants sont-ils nés? Combien d'entre eux ont-ils été naturalisés? Voilà quelques-unes des nombreuses questions posées par les utilisateurs de nos données à la suite du recensement de 1981.

La présente publication répond aux questions le plus souvent posées à propos des statistiques du recensement de 1981 sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration.

L'information, qui comprend des renseignements jamais publiés auparavant, est présentée de façon simple, sous la forme de questions et de réponses et à l'aide de cartes, de graphiques et de tableaux.

Le statisticien en chef du Canada,  
I.P. Fellegi.

## ACKNOWLEDGEMENTS

We wish to express our sincere thanks to a number of our colleagues who provided comments on or were supportive of our efforts to produce this manuscript.

Mr. B. Harrison of The Social and Economic Studies Division, J.K. Scott of the Small Area Data Project, and A. Crégheur, G. Mori, S. Wargon and G. Priest of the Housing, Family and Social Statistics Division were all patient and encouraging in their reviews of drafts of this document. J. Gendron participated in data verification activities and G. Gaulin oversaw the logistics in preparing the final manuscript.

We are also grateful to the Publications Division for the various services provided, including the preparation of the charts, and to J. Richer of the Geocartographics staff for the design of the maps.

Our special acknowledgement and gratitude go to L. Lamadeleine for capably typing the several drafts of the manuscript, despite sometimes pressing constraints.

## REMERCIEMENTS

Nous voulons remercier sincèrement un certain nombre de nos collègues qui nous ont fait part de leurs commentaires sur la présente publication ou qui ont appuyé nos efforts.

Nous sommes particulièrement reconnaissants à M. B. Harrison, de la Division des études sociales et économiques, à J.K. Scott, du Projet des données régionales, ainsi qu'à A. Crégheur, G. Mori, S. Wargon et G. Priest, de la Division des statistiques sociales, du logement et des familles, de leur encouragement et la patience dont ils ont fait preuve lorsqu'ils ont été appelés à revoir les versions préliminaires du manuscrit. J. Gendron a collaboré à la vérification des données et G. Gaulin a coordonné la préparation du manuscrit final.

Nous sommes aussi reconnaissants à la Division des publications qui nous a fourni divers services, y compris la préparation des graphiques, et à J. Richer, de la Sous-division de la géocartographie, qui a tracé les cartes.

Nous tenons aussi à remercier L. Lamadeleine qui a dactylographié efficacement plusieurs versions du manuscrit, dans des délais souvent très serrés; nous lui en sommes reconnaissants.

**TABLE OF CONTENTS**

	Page
Introduction	9
Place of Birth	9
Citizenship	11
Immigration	13

**Questions and Answers****Table**

1. Immigrant Population Born in Canada, 1981 Census	16
2. Population Born Outside Canada and Immigrant Population, Canada, 1981 and 1971 Censuses	22
3. Immigrant Population: Selected Countries of Birth, 1971 and 1981 Censuses	27
4. Leading Countries of Origin of Immigrants in Canada, 1971 and 1981 Censuses	31
5. Immigrant Population as a Percentage of Total Population, Canada, 1901-1981	34
6. Non-response Rates to the Place of Birth, Citizenship and Immigration Questions, Canada and Provinces, 1981	40
7. Assignment Strategy for Non-specific Country Write-ins	42
8. Assigned as Specific Write-ins for Cases Where Assignment Was Necessary	43

**Figure**

1. Place of Birth Question in the 1981 Census of Canada	10
2. Citizenship Question in the 1981 Census of Canada	11
3. Citizenship Responses in the 1981 Census of Canada	12
4. Year of Immigration Question in the 1981 Census of Canada	13
5. Questions Used to Derive Age at Immigration in the 1981 Census of Canada	14

**TABLE DES MATIÈRES**

	Page
Introduction	9
Lieu de naissance	9
Citoyenneté	11
Immigration	13

**Questions et réponses****Tableau**

1. Population des immigrants nés au Canada, recensement de 1981	16
2. Population des personnes nées à l'extérieur du Canada et population des immigrants, recensements du Canada de 1981 et de 1971	22
3. Population des immigrants: Certains pays de naissance, recensements de 1971 et de 1981	27
4. Principaux pays d'origine des immigrants au Canada, recensements de 1971 et de 1981	31
5. Population des immigrants en pourcentage de la population totale, Canada, 1901-1981	34
6. Taux de non-réponse aux questions sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration, Canada et provinces, 1981	40
7. Stratégie d'attribution dans le cas des réponses indiquant en toutes lettres des pays non spécifiés	42
8. Réponses attribuées en chiffres absolus et en pourcentage des réponses indiquant en toutes lettres des pays spécifiés dans les cas où il a fallu procéder à des attributions	43

**Figure**

1. Question relative au lieu de naissance dans le recensement du Canada de 1981	10
2. Question relative à la citoyenneté dans le recensement du Canada de 1981	11
3. Réponses à la question sur la citoyenneté dans le recensement du Canada de 1981	12
4. Question relative à l'année d'immigration dans le recensement du Canada de 1981	13
5. Questions utilisées pour déduire l'âge à l'immigration dans le recensement du Canada de 1981	14

TABLE OF CONTENTS - Continued

	Page
<b>Figure</b>	
6. Distribution of Immigrant Population by Period of Immigration, Canada, 1981 Census	19
7. Immigrant Population by Age at Immigration, Canada, 1981 Census	20
8. AFRICA: Leading Sources of Immigrants in Canada	23
9. UNITED STATES, CENTRAL AMERICA AND CARIBBEAN ISLANDS: Leading Sources of Immigrants in Canada	24
10. EUROPE: Leading Sources of Immigrants in Canada	25
11. SOUTH AMERICA: Leading Sources of Immigrants in Canada	26
12. ASIA: Leading Sources of Immigrants in Canada	28
13. OCEANIA: Leading Sources of Immigrants in Canada	29
14a. Immigrant Population by Place of Birth, 1971 and 1981	30
14b. Immigrant Population by Period of Immigration and Place of Birth, 1981	30
15. Provincial Distribution of Immigrant Population in Canada, 1981 Census	33
16. Selected Familial and Household Situations	39

**Question**

1. Who, in census terms, is an immigrant?	15
2. What is the total immigrant population of Canada?	15
3. How many immigrants were born outside Canada?	15
4. What is meant by valid year of immigration?	15
5. Are all persons residing in Canada who were born outside the country immigrants to Canada?	15
6. How many immigrants were born in Canada?	16
7. How could persons born in Canada be immigrants and not Canadian citizens by birth?	17
8. When did most immigrants come to Canada?	18
9. What percentage of the immigrant population came to Canada as: pre-schoolers, school-aged children, young adults, older adults, the elderly?	18

TABLE DES MATIÈRES - suite

	Page
<b>Figure</b>	
6. Répartition de la population des immigrants par période d'immigration, recensement du Canada de 1981	19
7. Population des immigrants selon l'âge à l'immigration, recensement du Canada de 1981	20
8. AFRIQUE: Principaux lieux d'origine des immigrants au Canada	23
9. ÉTATS-UNIS, AMÉRIQUE CENTRALE ET ÎLES CARAÏBES: Principaux lieux d'origine des immigrants au Canada	24
10. EUROPE: Principaux lieux d'origine des immigrants au Canada	25
11. AMÉRIQUE DU SUD: Principaux lieux d'origine des immigrants au Canada	26
12. ASIE: Principaux lieux d'origine des immigrants au Canada	28
13. Océanie: Principaux lieux d'origine des immigrants au Canada	29
14a. Population des immigrants selon le lieu de naissance, 1971 et 1981	30
14b. Population des immigrants selon la période d'immigration et le lieu de naissance, 1981	30
15. Répartition provinciale de la population immigrante au Canada, recensement de 1981	33
16. Combinaisons choisies de situations des particuliers dans la famille ou dans le ménage	39

**Question**

1. Qui, en termes de recensement, est un immigrant?	15
2. Quelle est la population totale des immigrants au Canada?	15
3. Combien d'immigrants étaient nés à l'extérieur du Canada?	15
4. Qu'entend-on par année valide d'immigration?	15
5. Est-ce que toutes les personnes résidant au Canada et nées à l'étranger sont des immigrants pour le Canada?	15
6. Combien d'immigrants étaient nés au Canada?	16
7. Comment des personnes nées au Canada pouvaient-elles être des immigrants et non pas des citoyens canadiens de naissance?	17
8. Quand la plupart des immigrants sont-ils arrivés au Canada?	18
9. Quel pourcentage des immigrants était dans chacune des tranches d'âge suivantes au moment de leur arrivée au Canada: enfants d'âge pré-scolaire, enfants d'âge scolaire, jeunes adultes, adultes des tranches d'âge supérieures, personnes âgées?	18

TABLE OF CONTENTS - Continued

Question	Page
10. Is there any significant change in the percentage of the population born outside Canada?	21
11. What were the places of birth of immigrants to Canada?	22
12. Have there been any significant shifts in source countries of immigrants over the last decade?	27
13. Where do immigrants settle when they take up residence in Canada?	32
14. How does the immigrant population enumerated in the 1981 Census compare with the totals enumerated in earlier censuses?	32
15. Has the ethnic make-up of Canada been altered significantly as a result of changing immigration patterns?	34
16. How many persons emigrate from Canada each year, i.e., leave Canada to take up residence elsewhere?	35
17. How many illegal immigrants are there in Canada?	35
18. What proportion of Canadian residents are: Canadian by birth, Canadian by naturalization, not Canadian citizens?	35
19. What proportion of the total immigrant population are now Canadian citizens?	36
20. How many persons held the citizenship of Canada and another country?	36
21. How many refugees has Canada admitted in the last decade?	36
22. Have the skill levels and educational qualifications of immigrants to Canada changed significantly over the last decade?	37
23. What is the average size of an immigrant family and an immigrant household?	37
24. What can you tell us about the quality of the place of birth, immigration, and citizenship data?	40
<b>Geographic Identifiers</b>	<b>46</b>
<b>1981 Census Products With Statistics on Place of Birth, Citizenship or Immigration, or on Other Characteristics of the Population, by One of These Variables</b>	<b>48</b>

TABLE DES MATIÈRES - suite

Question	Page
10. Le pourcentage de la population totale que représentent les personnes nées à l'extérieur du Canada a-t-il varié de façon appréciable au cours des années?	21
11. Quels ont été les lieux de naissance des immigrants au Canada?	22
12. La composition de l'ensemble des pays d'origine des immigrants a-t-elle changé de façon appréciable au cours des dix dernières années?	27
13. Où les immigrants s'installent-ils lorsqu'ils élisent domicile au Canada?	32
14. Comment la population des immigrants dénombrée au recensement de 1981 se compare-t-elle avec les totaux obtenus aux recensements antérieurs?	32
15. La composition ethnique de la population du Canada a-t-elle été modifiée de façon appréciable par suite de l'évolution de la répartition des immigrants par pays d'origine?	34
16. Combien de personnes émigrent du Canada chaque année, c'est-à-dire, quittent le Canada pour élire domicile ailleurs?	35
17. Combien y a-t-il d'immigrants illégaux au Canada?	35
18. Quelle proportion des résidents canadiens sont: Canadiens de naissance, Canadiens par naturalisation, résidents canadiens mais non pas citoyens canadiens?	35
19. Quelle proportion de la population totale des immigrants est maintenant formée de citoyens canadiens?	36
20. Combien de personnes avaient la citoyenneté du Canada et celle d'un autre pays?	36
21. Combien de réfugiés le Canada a-t-il admis au cours de la dernière décennie?	36
22. Le niveau de compétence et d'instruction des personnes ayant immigré au Canada a-t-il changé de façon appréciable au cours de la dernière décennie?	37
23. Quelle est la taille moyenne d'une famille immigrante et d'un ménage immigrant?	37
24. Que pouvez-vous nous dire de la qualité des données sur le lieu de naissance, l'immigration et la citoyenneté?	40
<b>Identificatifs géographiques</b>	<b>46</b>
<b>Produits du recensement de 1981 comprenant des statistiques sur le lieu de naissance, la citoyenneté ou l'immigration ou sur d'autres caractéristiques de la population, selon une de ces variables</b>	<b>48</b>

**TABLE OF CONTENTS - Concluded**

	Page
Data and Tabular Reference Index - Regular Output Program	62
Legend (Sample)	66
<b>References</b>	<b>69</b>

**TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page
Index de référence des tableaux - Résultats produits régulièrement	62
Légende (Échantillon)	66
<b>Références</b>	<b>69</b>

## INTRODUCTION

This publication provides answers to the most frequently asked questions about the 1981 Census statistics on place of birth, citizenship and immigration as defined in the Canadian census. These data were collected from a one in five sample of private households, except in remote and northern areas where all households were enumerated representing some 250,000 persons. Included also are data from approximately 25,000 Canadians abroad on government duty or military service, and another 110,000 persons in non-institutional households, such as motels, hotels and rooming houses. Excluded in the collection of sample information on place of birth, citizenship and immigration was the population living in institutional collective households. However, on the other hand, the latter was included in the 100% counts of age, sex, marital status, relationship and mother tongue.

While most census bulletins on place of birth, citizenship and immigration provide information at the level of Canada, provinces and territories, it should be noted that similar material may be retrieved at lower geographic levels, provided that confidentiality and data reliability considerations are not jeopardized. Confidentiality procedures are in place to protect against disclosing the identity of any specific individual when finely detailed disaggregations and cross-tabulations are undertaken. Readers are referred to the document **Data Quality - Sample Population** for general information on 1981 coverage, response, processing and sampling issues relevant to data reliability.

### Place of Birth

Place of birth information in the 1981 Census was obtained from responses to the following question:

Le présent document apporte des réponses aux questions le plus souvent posées sur les statistiques du recensement de 1981 sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration, tels que définis dans le recensement canadien. Ces données ont été recueillies à partir d'un échantillon d'un cinquième des ménages privés à l'exception des régions éloignées et des régions du Nord, où tous les ménages ont été recensés et qui représentent quelques 250,000 personnes. Ceci comprend aussi des données sur près de 25,000 Canadiens résidant à l'étranger comme employés de l'État ou dans les Forces armées, ainsi que 110,000 personnes dans des ménages collectifs hors institutions tels que motels, hôtels et maisons de chambres. Les pensionnaires d'institution ne faisaient pas partie de l'échantillon auprès duquel on a recueilli les variables lieu de naissance, citoyenneté et immigration. Toutefois ces derniers sont inclus dans le compte intégral (100%) pour les variables âge, sexe, état matrimonial, lien de parenté et langue maternelle.

Même si la plupart des bulletins du recensement sur le lieu de naissance, l'immigration et la citoyenneté donnent des renseignements au niveau du Canada, des provinces et des territoires, il faut remarquer que des données analogues peuvent être obtenues pour des niveaux géographiques plus désagrégés, pourvu que la confidentialité et la fiabilité des données ne soient pas compromises. Des procédures de confidentialité sont prévues pour empêcher que ne soit dévoilée l'identité des personnes dans les désagrégations et les tableaux à double entrée même les plus détaillés. Le lecteur est prié de se référer au document intitulé **Qualité des données - Population-échantillon** pour obtenir des informations générales sur les questions de couverture, de réponse, de traitement des réponses et d'échantillonnage qui influent sur la fiabilité des données.

### Lieu de naissance

L'information relative au lieu de naissance dans le recensement de 1981 a été obtenue d'après les réponses à la question suivante:



## Citizenship

The question on citizenship, though valuable for information in its own right, was also used in conjunction with the place of birth question as a filter for responses on immigration. Thus, for example, persons who were Canadian citizens by birth (regardless of whether they were born inside or outside Canada) were not required to answer the question on immigration. Conversely, responses to the immigration question were required from all persons who were not Canadian citizens by birth. The citizenship responses permit determination of how many persons are/are not Canadian citizens, the number of persons holding single and multiple citizenships and, for persons who are citizens of Canada, whether they are citizens by birth or naturalization. Country of citizenship information for persons who are not Canadian citizens is available by cross-classification of place of birth and citizenship.

Citizenship information was collected from answers to the following question:

FIGURE 2. Citizenship Question in the 1981 Census of Canada

24. Of what country are you a citizen?	
■ Mark as many boxes as apply	
20 <input type="checkbox"/> Canada, by birth	▶ Go to Question 26
21 <input type="checkbox"/> Canada, by naturalization	
22 <input type="checkbox"/> Same as country of birth (other than Canada)	▶ Go to Question 25
23 <input type="checkbox"/> Other	

Persons who are Canadian citizens by birth do not immigrate to Canada, hence the instruction "Go to Question 26" for those marking (x) box 20. Question 25, the one to be skipped by persons who were Canadian by birth, was on immigration.

The 1981 Census Guide contained the following instructions on how to answer the citizenship question.

Report whether you are a Canadian citizen by birth or by naturalization.

If you were born outside Canada of Canadian citizens and were registered as a Canadian citizen, mark "Canada by birth".

If you were born outside Canada and are not a Canadian citizen, mark "Same as country of birth (other than Canada)" if your citizenship is that of your country of birth; otherwise mark "Other". If you have dual citizenship, mark the applicable boxes.

If you have lost your former citizenship and have not yet become a Canadian citizen, or if you have no citizenship for any other reason, you should mark "Other".

The following matrix indicates the range of responses and possible citizenship values on the census data base.

## Citoyenneté

La question relative à la citoyenneté, bien qu'elle apporte en tant que telle une information utile, a été utilisée comme complément à la question relative au lieu de naissance pour filtrer les réponses à la question sur l'immigration. Ainsi, par exemple, les personnes qui étaient citoyens canadiens de naissance (nées au Canada ou à l'étranger) n'avaient pas à répondre à la question sur l'immigration. Inversement, toutes les personnes qui n'étaient pas citoyens canadiens de naissance devaient répondre à la question sur l'immigration. Les réponses à la question sur la citoyenneté ont permis d'établir le nombre de personnes qui sont citoyens canadiens et de celles qui ne le sont pas, le nombre de personnes qui ont une seule citoyenneté et de celles qui en ont plus d'une et, dans le cas des citoyens canadiens, le nombre de ceux qui le sont de naissance et de ceux qui le sont par naturalisation. On peut connaître le pays de citoyenneté des personnes qui ne sont pas citoyens canadiens en procédant à un classement recoupé faisant intervenir le lieu de naissance et la citoyenneté.

L'information sur la citoyenneté a été recueillie à partir des réponses à la question suivante:

FIGURE 2. Question relative à la citoyenneté dans le recensement du Canada de 1981

24. De quel pays êtes-vous citoyen?	
■ Cochez plus d'une case s'il y a lieu	
20 <input type="checkbox"/> du Canada, par naissance	▶ Passez à la question 26
21 <input type="checkbox"/> du Canada, par naturalisation	
22 <input type="checkbox"/> du pays de naissance (autre que le Canada)	▶ Passez à la question 25
23 <input type="checkbox"/> d'un autre pays	

Les personnes qui sont citoyens canadiens de naissance n'immigrent pas au Canada, d'où l'instruction "Passez à la question 26" donnée aux personnes cochant (x) la case 20. La question 25, que devaient sauter les personnes qui sont des Canadiens de naissance, portait sur l'immigration.

Le Guide du recensement de 1981 contenait les instructions suivantes sur la façon de répondre à la question sur l'immigration.

Indiquez si vous êtes citoyen canadien de naissance ou par naturalisation.

Si vous êtes né hors du Canada de parents détenant la citoyenneté canadienne et que vous avez été inscrit comme citoyen canadien, cochez la case "du Canada, par naissance".

Si vous êtes né hors du Canada et que vous n'êtes pas citoyen canadien, cochez la case "du pays de naissance (autre que le Canada)" si vous êtes citoyen de votre pays de naissance; dans le cas contraire, cochez la case "d'un autre pays". Si vous avez une double citoyenneté, cochez les cases appropriées.

Si vous avez perdu votre dernière citoyenneté et que vous n'êtes pas encore devenu un citoyen canadien, ou si vous ne détenez aucune citoyenneté pour quelque raison que ce soit, cochez la case "d'un autre pays".

La matrice suivante indique l'éventail des réponses et des différentes combinaisons possibles de citoyenneté qu'on trouve dans la base des données du recensement.

FIGURE 3. Citizenship Responses in the 1981 Census of Canada

FIGURE 3. Réponses à la question sur la citoyenneté dans le recensement du Canada de 1981

Possible responses/ values on data base	Canada, by birth	Canada, by natural- ization	Same as country of birth (other than Canada)	Other
Réponses possibles/ valeurs dans la base de données	Du Canada de naissance	Du Canada par natura- lisation	Du même pays que le pays de naissance (autre que le Canada)	Autres
1. Canada by birth - Du Canada par naissance	X			
2. Canada by naturalization - Du Canada par naturalisation		X		
3. Same as country of birth - Du même pays que le pays de naissance			X	
4. Country other than country of birth - D'un pays autre que le pays de naissance				X
5. Canada by birth and country of birth - Du Canada par naissance et du pays de naissance	X		X	
6. Canada by birth and country other than country of birth - Du Canada par naissance et d'un pays autre que le pays de naissance	X			X
7. Canada by naturalization and country of birth - Du Canada par naturalisation et du pays de naissance		X	X	
8. Canada by naturalization and country other than country of birth - Du Canada par naturalisation et d'un pays autre que le pays de naissance		X		X
9. Country of birth and other country - Du pays de naissance et d'un autre pays			X	X
10. Canada by birth, country of birth and other country - Du Canada de naissance, du pays de naissance et d'un autre pays	X		X	X
11. Canada by naturalization, country of birth and other country - Du Canada par naturalisation, du pays de naissance et d'un autre pays		X	X	X

As the matrix shows, all possible combinations of citizenship except Canada by birth + Canada by naturalization are on the data base. Canada by birth is included in Categories 1, 5, 6 and 10 and Canada by naturalization in Categories 2, 7, 8 and 11.

Published outputs reflect the following aggregations for citizenship:

- Canadian - Categories 1,2,5,6,7,8,10,11
- Not Canadian - Country of birth - Categories 3,9
- Other - Category 4

Categories 1 to 4 are single responses (only one citizenship box marked by the respondent). The other seven categories are multiple responses (more than one box marked by the respondent). Since Canada by birth and Canada by naturalization are logically conflicting responses, one is eliminated by consideration of the place of birth and immigration responses during data processing.

Immigration

Information on period of immigration was derived from responses to the following question:

FIGURE 4. Year of Immigration Question in the 1981 Census of Canada

25. In what year did you first immigrate to Canada?  
 Print year below  
 If exact year is not known, please enter best estimate.

24          
 Year

All persons who were not Canadian citizens by birth were directed to this question. Those who were Canadian citizens by birth were instructed to go to another question. Persons who immigrated to Canada more than once (the number of such persons cannot be determined from the census) were required to indicate the year of first immigration.

The intent of the question was a response indicating the final legal step of immigration, or the year in which an individual became a landed immigrant and took up legal permanent residence in Canada. Some persons may have resided in Canada for a number of

Comme la matrice l'indique, toutes les combinaisons possibles de citoyenneté autres que "du Canada par naissance et du Canada par naturalisation" forment des catégories distinctes dans la base de données. "Du Canada par naissance" est inclus dans les catégories 1, 5, 6 et 10 et "du Canada par naturalisation", dans les catégories 2, 7, 8 et 11.

Les données publiées tiennent compte des agrégations suivantes en ce qui a trait à la citoyenneté.

- Citoyen canadien - Catégories 1,2,5,6,7,8,10,11
- Citoyen non canadien - Pays de naissance - Catégories 3,9
- Autres - Catégorie 4

Les catégories 1 à 4 sont des réponses simples (une seule case servant à la citoyenneté est cochée par le recensé). Les sept autres catégories sont des réponses multiples (plus d'une case cochée par le recensé). Comme la réponse "du Canada de naissance et du Canada par naturalisation" est une contradiction logique, une des deux catégories est éliminée au cours du traitement des données par comparaison avec les réponses données aux questions portant sur le lieu de naissance et l'immigration.

Immigration

L'information relative à la période d'immigration a été tirée des réponses à la question suivante:

FIGURE 4. Question relative à l'année d'immigration dans le recensement du Canada de 1981

25. En quelle année avez-vous immigré au Canada pour la première fois?  
 Écrivez l'année ci-dessous  
 Si vous ne connaissez pas l'année exacte, fournissez une approximation.

24          
 Année

Toutes les personnes qui n'étaient pas citoyens canadiens de naissance étaient priées de passer à cette question. Celles qui étaient citoyens canadiens étaient priées de passer à une autre question. Les personnes ayant immigré au Canada plus d'une fois (leur nombre ne peut être établi à partir du recensement) devaient indiquer l'année de la première immigration au Canada.

La question avait pour objet d'obtenir une réponse indiquant la dernière étape légale du processus d'immigration, c'est-à-dire l'année où un particulier a obtenu le statut d'immigrant reçu et s'est installé légalement en permanence au Canada. Il se peut que des personnes aient

years before legally becoming permanent residents. It should be recognized that the year of first coming to Canada is not necessarily the year of first immigrating to Canada in the legal sense. Unfortunately, the respondent may not have been aware of this desired distinction. The 1981 Census Guide contained the simple instruction, "Report the year when you first immigrated to Canada".

Published information is available for period of immigration and age at immigration. Period of immigration refers to groupings of years aggregated from responses to the immigration question. Data for any period of immigration between 1860 and 1981 may be retrieved from the 1981 Census data base. Age at immigration is derived from the date of birth question and from the year of immigration question. The range of values for age at immigration are from 0 to 121.

FIGURE 5. Questions Used to Derive Age at Immigration in the 1981 Census of Canada

**3. DATE OF BIRTH**  
 Print day, month and year. Example:  
 If you were born on the 10th of February, 1945, you would enter

Day

Month Year

If exact date is not known, enter best estimate.

Day

18    
Month Year

**3. DATE DE NAISSANCE**  
 Inscrivez le jour, le mois et l'année.  
 Exemple: Si vous êtes né(e) le 10 février 1945, écrivez

Jour

Mois Année

Si vous ne connaissez pas la date exacte, donnez une date approximative.

Jour

18    
Mois Année

**25. In what year did you first immigrate to Canada?**  
 Print year below  
 If exact year is not known, please enter best estimate.

24   
Year

**25. En quelle année avez-vous immigré au Canada pour la première fois?**  
 Écrivez l'année ci-dessous  
 Si vous ne connaissez pas l'année exacte, fournissez une approximation.

24   
Année

résidé au Canada un certain nombre d'années avant de devenir légalement des résidents permanents. Il convient de noter que l'année de la première arrivée au Canada n'est pas nécessairement l'année de la première immigration au Canada au sens légal. Malheureusement, il se peut que les recensés n'aient pas été au courant de cette distinction qu'on aurait souhaité qu'ils fassent. Le Guide du recensement de 1981 disait seulement: "Indiquez l'année où vous avez immigré pour la première fois au Canada".

Il existe de l'information publiée pour la période d'immigration et l'âge à l'immigration. La période d'immigration se rapporte à des tranches d'années regroupées d'après les réponses à la question sur l'immigration. Les données pour toute période d'immigration entre 1860 et 1981 peuvent être extraites de la base des données du recensement de 1981. L'âge à l'immigration est déduit de la réponse à la question sur la date de naissance et de la réponse à la question sur l'année d'immigration. L'âge à l'immigration varie de 0 à 121 ans.

FIGURE 5. Questions utilisées pour déduire l'âge à l'immigration dans le recensement du Canada de 1981

## QUESTIONS AND ANSWERS

### 1. Who, in census terms, is an immigrant?

An immigrant is someone living in Canada who is not a Canadian citizen by birth but has legal resident status here, either as a Canadian citizen by naturalization or as a permanent resident (landed immigrant).

### 2. What is the total immigrant population of Canada?

The 1981 Census shows that 3,843,335 persons were not Canadian citizens by birth and had immigrated to Canada. Most of these persons were born in other countries but a relatively small number were born in Canada.

### 3. How many immigrants were born outside Canada?

The 1981 Census shows 3,827,520 persons (or 99.6% of the immigrant population) with a valid year of immigration and a place of birth outside Canada. Published data on immigrants in the regular census bulletins (see Data and Tabular Reference Index - Regular Output Program) refer to the immigrant population born outside Canada. This is indicated by footnotes or special notes in these publications.

### 4. What is meant by valid year of immigration?

Since the census was taken on June 3, 1981 there is something obviously wrong when a respondent indicates a year of immigration as 1982 or any year thereafter. Similarly, if a respondent was born in 1960 and was 21 years old at census time, this person could not have immigrated to Canada in any year prior to 1960. Valid year of immigration refers to a date prior to June 3, 1981, and after the respondent's birthdate.

### 5. Are all persons residing in Canada who were born outside the country immigrants to Canada?

By no means. Almost 40,000 persons born outside Canada (1.0% of the Canadian population born in another country) were Canadian citizens by birth and thus did not have to go through the immigration process to take up residence in Canada. Most of them were probably the offspring of persons formerly

## QUESTIONS ET RÉPONSES

### 1. Qui, en termes de recensement, est un immigrant?

Un immigrant est une personne vivant au Canada qui n'est pas citoyen canadien de naissance mais a le statut légal de résident au Canada, soit en qualité de citoyen canadien par naturalisation, soit en qualité de résident permanent (immigrant reçu).

### 2. Quelle est la population totale des immigrants au Canada?

Les données du recensement de 1981 indiquent qu'il y avait au Canada cette année-là 3,843,335 personnes qui n'étaient pas citoyens canadiens de naissance et avaient immigré au Canada. Presque tous les immigrants étaient nés dans d'autres pays; le reste était constitué d'immigrants nés au Canada mais leur nombre est relativement restreint.

### 3. Combien d'immigrants étaient nés à l'extérieur du Canada?

D'après le recensement de 1981 3,827,520 personnes (soit 99.6% de la population des immigrants) ont indiqué une année valide d'immigration et un lieu de naissance situé en dehors du Canada. Les données publiées sur les immigrants dans les bulletins du recensement paraissant régulièrement (voir Index de référence des tableaux - Résultats produits régulièrement) se rapportent à la population des immigrants nés à l'extérieur du Canada. Cela est indiqué par des notes ou des nota dans ces publications.

### 4. Qu'entend-on par année valide d'immigration?

Comme le recensement a eu lieu le 3 juin 1981, il est évident qu'il y a une erreur quand un recensé indique 1982 ou toute autre année subséquente comme année d'immigration. De même, si un recensé est né en 1960 et avait donc 21 ans au moment du recensement, il ne pouvait avoir immigré avant 1960. Une année valide d'immigration se rapporte à toute date antérieure au 3 juin 1981 et postérieure à la date de naissance du recensé.

### 5. Est-ce que toutes les personnes résidant au Canada et nées à l'étranger sont des immigrants pour le Canada?

Pas du tout. Près de 40,000 personnes nées à l'extérieur du Canada (soit 1.0% de la population canadienne née dans un autre pays) étaient citoyens canadiens de naissance et n'avaient donc pas à passer par le processus d'immigration pour élire domicile au Canada. La plupart d'entre elles sont probablement des enfants de personnes

or currently resident abroad on Canadian government service, such as diplomatic or military duty. However, the proximity of Canada to the United States, and the relative ease of movement across the border between these countries, may have been a factor in a significant number of births to persons not in the government service category. Just over a quarter (26.5%) of the 39,640 persons who were Canadian citizens by birth but were not born in Canada, were born in the United States. West Germany was the second leading place of birth, with 21.9% of the population who were Canadians by birth. These two countries along with the United Kingdom and France accounted for almost 70% of the Canadians by birth with a birthplace other than Canada.

In published census output showing the **population born outside Canada**, persons who are Canadian citizens by birth are classified as non-immigrants. We must point out again that in regular census outputs on the **immigrant population**, only those persons with a place of birth outside Canada and a valid year of immigration were included.

#### 6. How many immigrants were born in Canada?

While most persons born in Canada are Canadian citizens by birth, the 1981 Census revealed that there were 15,820 persons born in Canada who provided a valid year of immigration and were thus identified as immigrants. The distribution by province or territory of birth is as follows:

TABLE 1. Immigrant Population Born in Canada, 1981 Census

TABLEAU 1. Population des immigrants nés au Canada, recensement de 1981

	Number - Nombre
Newfoundland - Terre-Neuve	5,070
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	130
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	675
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	570
Québec	2,175
Ontario	3,895
Manitoba	540
Saskatchewan	610
Alberta	980
British Columbia - Colombie-Britannique	865
Yukon	45
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	260
<b>CANADA</b>	<b>15,820</b>

qui résidaient ou résident encore à l'étranger en service pour le gouvernement canadien, par exemple des personnes appartenant au corps diplomatique ou des militaires. Toutefois, la proximité des États-Unis et la facilité relative avec laquelle on peut franchir la frontière entre les deux pays pourraient expliquer une bonne partie des naissances d'enfants de personnes qui n'entrent pas dans la catégorie des personnes ayant résidé ou résidant encore à l'étranger au service de l'État. Un peu plus du quart (26.5 %) des 39,640 personnes qui étaient citoyens canadiens de naissance mais n'étaient pas nées au Canada étaient nées aux États-Unis. La République fédérale d'Allemagne venait au deuxième rang, avec 21.9% de la population des Canadiens de naissance nés à l'étranger. Ces deux pays et le Royaume-Uni et la France combinés représentaient ensemble presque 70% de tous les Canadiens de naissance dont le pays de naissance n'était pas le Canada.

Dans les résultats publiés du recensement indiquant les chiffres de la **population née à l'extérieur du Canada**, les personnes qui sont citoyens canadiens de naissance sont classées comme non-immigrants. Nous devons faire remarquer de nouveau que seules les personnes dont le lieu de naissance était dans un pays autre que le Canada et qui avaient une année valide d'immigration sont incluses dans les résultats du recensement publiés régulièrement sur la **population des immigrants**.

#### 6. Combien d'immigrants étaient nés au Canada?

Bien que la plupart des personnes nées au Canada soient des Canadiens de naissance, les données du recensement de 1981 révèlent que 15,820 personnes nées au Canada avaient indiqué une année valide d'immigration et ont donc été identifiées comme des immigrants. La répartition par province ou territoire de naissance est la suivante:

7. How could persons born in Canada be immigrants and not Canadian citizens by birth?

Most persons born in Canada have a claim to Canadian citizenship by birth and are indeed Canadian citizens by birth. All such persons are not immigrants to Canada. However, some persons born in Canada provided a valid year in response to the question on year of immigration. The 1977 Citizenship Act notes, in this regard, that the entitlement of Canadian citizenship does not extend to persons who, though born in Canada, were the offspring of parents who at the time of the birth were not citizens of Canada nor lawfully admitted to Canada for permanent residence and were:

- (i) on diplomatic, consular or other service of their governments;
- (ii) employees of persons in (i) above if they were not permanent residents (landed immigrants) or Canadian citizens; or
- (iii) officers of the U.N. or other international organizations entitled to diplomatic privileges or immunities.

Thus some persons born in Canada would have to apply for landed immigrant status if they elected to become permanent residents of Canada.

However, one interesting observation can be made for Newfoundland and explains the high number of "immigrants" born in that province. In fact, Newfoundland was the leading birthplace of persons born in Canada who provided a valid year of immigration, with 4,755 persons providing a citizenship response of Canada by naturalization and a year of immigration circa that province's entry into Confederation. It is not possible to determine which of these persons are legitimate immigrants as defined by the census, i.e., they were not Canadians by birth. It should be pointed out once again that **immigrant**, in census terms, is intended to be reflective of persons who have gone through the legal immigration process to become permanent residents of Canada. Unfortunately, the census cannot determine how many of the 5,070 persons born in Newfoundland who said that they had immigrated to Canada did in fact have landed immigrant status conferred by Canadian immigration authorities.

7. Comment des personnes nées au Canada pouvaient-elles être des immigrants et non pas des citoyens canadiens de naissance?

La plupart des personnes nées au Canada ont droit à la citoyenneté canadienne de naissance et sont en fait des citoyens canadiens de naissance. Certaines d'entre elles sont toutefois des immigrants pour le Canada. En effet, un certain nombre de personnes nées au Canada ont indiqué une année valide d'immigration comme réponse à la question sur l'année d'immigration. La Loi sur la citoyenneté de 1977 précise à cet égard que le droit à la citoyenneté canadienne ne s'applique pas à une personne, même si elle est née au Canada, si au moment de sa naissance ni son père ni sa mère n'était ni citoyen du Canada ni légalement admis au Canada à titre de résident permanent et si son père ou sa mère était:

- (i) un agent diplomatique ou consulaire ou un autre représentant ou employé au Canada d'un gouvernement étranger;
- (ii) un employé au service d'une personne mentionnée à l'alinéa (i) ci-dessus si celle-ci n'était ni résident permanent (immigrant reçu), ni citoyen canadien ou
- (iii) un fonctionnaire des Nations Unies ou de toute autre organisation internationale auquel on reconnaît des privilèges et immunités diplomatiques.

Par conséquent, un certain nombre de personnes nées au Canada auraient à remplir une demande pour obtenir le statut d'immigrant reçu si elles voulaient devenir résidents permanents au Canada.

Toutefois, une observation intéressante peut être faite au sujet de Terre-Neuve qui explique le grand nombre "d'immigrants" nés dans cette province. En fait, Terre-Neuve a été le lieu de naissance du plus grand nombre de personnes parmi celles qui sont nées au Canada et qui ont indiqué une année valide d'immigration, 4,755 personnes de cette province ayant répondu à la question sur la citoyenneté qu'elles étaient citoyens du Canada par naturalisation et ayant indiqué une année d'immigration proche de l'année d'entrée de cette province dans la Confédération. Il n'est pas possible de savoir lesquelles de ces personnes sont des immigrants légitimes au sens du recensement, c'est-à-dire, lesquelles n'étaient pas Canadiens de naissance. Il convient de souligner de nouveau que la définition d'**immigrant** au sens du recensement suppose qu'il s'agit d'une personne qui est passée par le processus légal de l'immigration pour devenir résident permanent du Canada. Malheureusement, les données du recensement ne permettent pas de savoir combien de personnes parmi les 5,070 personnes nées à Terre-Neuve qui avaient déclaré avoir immigré au Canada avaient en fait un statut d'immigrant reçu conféré par les autorités canadiennes en matière d'immigration.

## 8. When did most immigrants come to Canada?

There are two elements to be considered here. The first is immigration as a flow, in historical perspective. The second is immigration resulting in a stock identified from the snapshot perspective of the census. For the historical perspective, one must look at annual intake levels to determine how many immigrants came to Canada in any one year or combination of years. These statistics are collected and tabulated by Employment and Immigration Canada (EIC), and published annually in a bulletin, **Immigration Statistics**.

Census statistics collected and published by Statistics Canada cannot tell how many persons in total immigrated to Canada in any one year or combination of years. They can, however, show how many immigrants for any particular period were enumerated in the census. Since some immigrants to Canada die or go elsewhere (including back to their source countries) before the census is taken, **census data cannot show how many immigrants in total came at any particular time**. This must be obtained from EIC data sources. Recognition of this distinction is very important.

Census data can show how many persons immigrated to Canada in any period and **were enumerated during the census**. Figure 6 gives the distribution of the immigrant population by selected periods in which they immigrated to Canada. It is possible to have these periods reaggregated to any configuration, such as 1940-1944, 1957-1981, or even presented for any individual year. In addition, one can determine how many immigrants to Canada in any single year (EIC data information) were enumerated in the 1981 Census (Statistics Canada data).

## 9. What percentage of the immigrant population came to Canada as:

- pre-schoolers (aged under 5)?
- school-aged children (5-19)?
- young adults (20-34)?
- older adults (35-64)?
- the elderly (65+)?

Figure 7 shows the ages at which persons immigrated to Canada.

## 8. Quand la plupart des immigrants sont-ils arrivés au Canada?

Deux facteurs sont à considérer ici. Le premier, c'est l'immigration envisagée en tant que flux de personnes dans une perspective historique. Le deuxième, c'est l'immigration résultant en un stock de personnes au moment d'un recensement, c'est-à-dire à un moment précis de l'histoire. Concernant la perspective historique, il faut regarder les niveaux annuels d'arrivées pour déterminer combien d'immigrants sont venus au Canada au cours d'une année donnée ou d'une combinaison d'années donnée. Ces statistiques sont recueillies et mises en tableaux par Emploi et Immigration Canada (EIC) et publiées annuellement dans un bulletin intitulé **Statistiques sur l'immigration**.

Les statistiques du recensement recueillies et publiées par Statistique Canada ne montrent pas combien de personnes au total ont immigré au cours d'une année donnée ou d'une combinaison d'années donnée. Elles peuvent cependant révéler combien d'immigrants au cours d'une période donnée ont été dénombrés dans le recensement. Comme un certain nombre de personnes ayant immigré au Canada meurent ou vont ailleurs (y compris ceux qui retournent dans leur pays d'origine) entre deux recensements, **les données du recensement ne peuvent indiquer combien d'immigrants au total sont arrivés au cours d'une période donnée**. Cette information doit être obtenue à partir des sources de données d'EIC. La reconnaissance de cette distinction est très importante.

Les données du recensement peuvent révéler combien de personnes ont immigré au Canada au cours d'une période donnée et **ont été dénombrées pendant le recensement**. La figure 6 montre la répartition de la population des immigrants selon des périodes choisies dans lesquelles ils ont immigré au Canada. Il est possible de réagréger ces périodes d'une autre façon, par exemple de 1940 à 1944, de 1957 à 1981, et même de présenter des statistiques pour une année en particulier. De plus, on peut savoir combien d'immigrants au cours d'une année donnée (information tirée des données d'EIC) ont été dénombrés dans le recensement de 1981 (données de Statistique Canada).

## 9. Quel pourcentage des immigrants était dans chacune des tranches d'âge suivantes au moment de leur arrivée au Canada?

- enfants d'âge préscolaire (moins de 5 ans)?
- enfants d'âge scolaire (de 5 à 19 ans)?
- jeunes adultes (de 20 à 34 ans)?
- adultes des tranches d'âge supérieures (de 35 à 64 ans)?
- personnes âgées (65 ans et plus)?

La figure 7 indique l'âge auquel les personnes ont immigré au Canada.

**FIGURE 6. Distribution of Immigrant Population by Period of Immigration, Canada, 1981 Census**

**FIGURE 6. Répartition de la population des immigrants par période d'immigration, recensement du Canada de 1981**

**Figure 6**  
**Distribution of Immigrant Population by Period of Immigration, Canada, 1981 Census**  
**Répartition de la population des immigrants par période d'immigration, recensement du Canada de 1981**

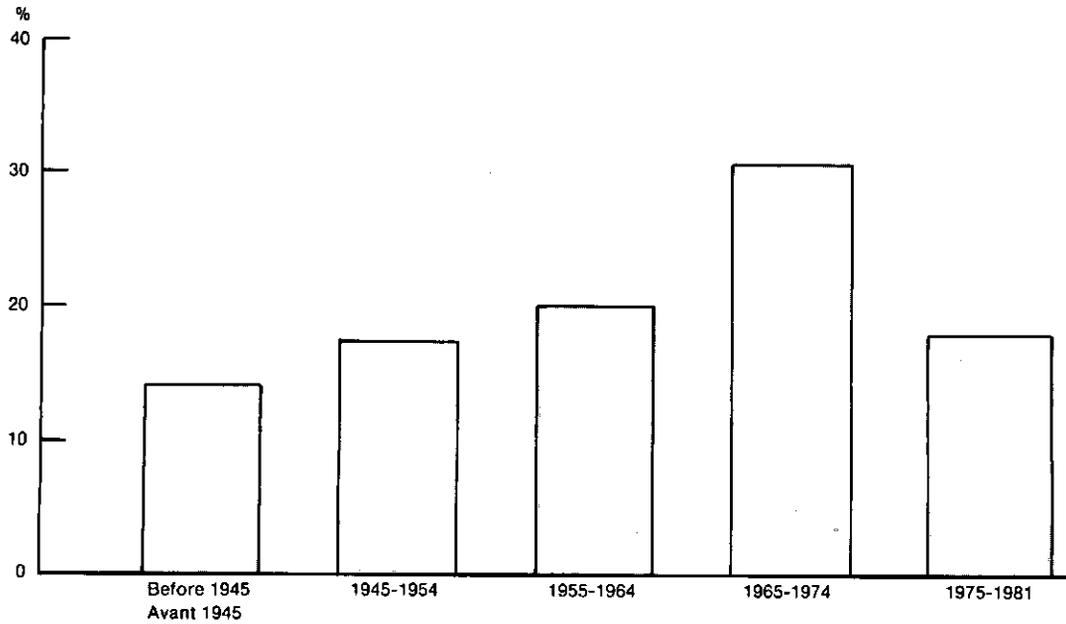


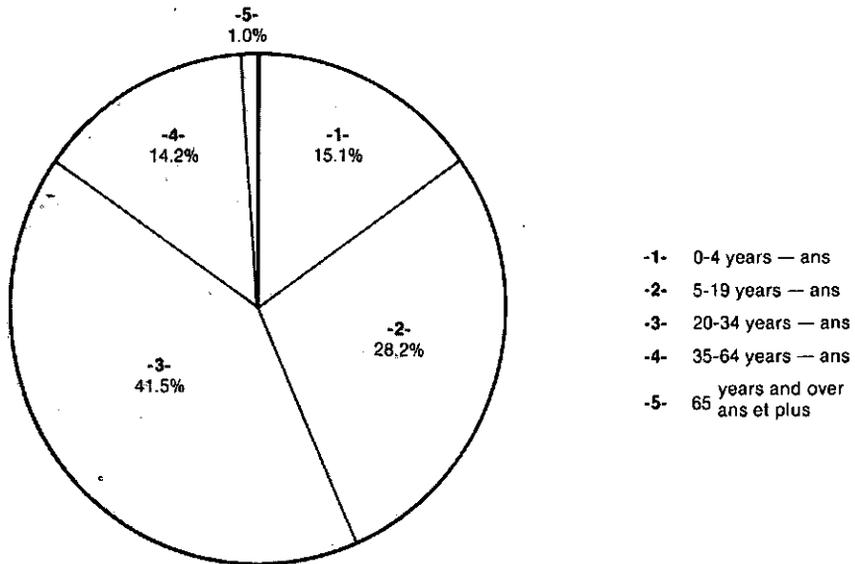
FIGURE 7. Immigrant Population by Age at Immigration, Canada, 1981 Census

FIGURE 7. Population des immigrants selon l'âge à l'immigration, recensement du Canada de 1981

Figure 7

Immigrant Population by Age at Immigration, Canada, 1981 Census

Population des immigrants selon l'âge à l'immigration, recensement du Canada de 1981



Age at immigration is derived from the date of birth question (What is your date of birth?) and the year of immigration question (In what year did you first immigrate to Canada?). As for period of immigration, it is possible to reaggregate the ages at immigration to any desired grouping, such as 15 years and under, 16-21, 22-45, and so on.

**10. Is there any significant change in the percentage of the population born outside Canada?**

Three factors must be taken into account when comparing data from the 1981 Census with those of the 1971 and earlier censuses. First, the 1981 Census recognizes that all persons born outside Canada are not necessarily immigrants to Canada. As noted earlier, individuals who have reported their place of birth outside Canada, but who are Canadian citizens by birth are not considered immigrants to Canada. In the 1981 statistics, these persons are categorized as "non-immigrants". By contrast, in the 1971 Census, all persons born outside Canada were classified as immigrants and were required to have a response to the question on immigration. It is unlikely, however, that the number of persons now classified as "non-immigrants" would have been large in 1971.

Second, the 1981 Census includes as immigrants, some persons who though born in Canada had a valid year of immigration. This issue has already been addressed in response to Questions 6 and 7. Because they were not Canadian citizens by birth, some persons born in Canada would have to apply for landed immigrant status before they could lawfully assume permanent residence in Canada. In the 1971 Census all persons born in Canada were coded and categorized as non-immigrants.

Finally, comparability is affected slightly by the fact that in the 1981 Census data, inmates of institutions were excluded from the published counts, whereas they were included in 1971. There were 27,630 persons with a place of birth outside Canada who were inmates of institutions in 1971. Table 2 presents counts for the different universes in the two censuses.

L'âge à l'immigration est déduit des réponses à la question sur la date de naissance (Quelle est votre date de naissance?) et à la question sur l'année d'immigration (En quelle année avez-vous immigré au Canada pour la première fois?). Comme pour la période d'immigration, il est possible de réagréger les âges à l'immigration selon n'importe quel groupement d'âges, par exemple 15 ans et moins, 16 à 21 ans, 22 à 45 ans et ainsi de suite.

**10. Le pourcentage de la population totale que représentent les personnes nées à l'extérieur au Canada a-t-il varié de façon appréciable au cours des années?**

Trois facteurs doivent être pris en considération lorsqu'on veut comparer les données du recensement de 1981 avec celles du recensement de 1971 et de recensements antérieurs. Premièrement, pour le recensement de 1981, toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada ne sont pas nécessairement considérées comme des immigrants pour le Canada. Comme on l'a fait remarquer précédemment, les personnes qui ont déclaré un lieu de naissance à l'extérieur du Canada, mais qui sont citoyens canadiens de naissance ne sont pas considérées comme des immigrants au Canada. Dans les statistiques de 1981, ces personnes sont classées comme "non-immigrants". Par contre, dans le recensement de 1971, toutes les personnes nées à l'extérieur du Canada étaient classées comme immigrants et devaient répondre à la question sur l'immigration. Il est toutefois peu probable que le nombre de personnes classées maintenant comme "non-immigrants" ait été important en 1971.

Deuxièmement, le recensement de 1981 inclut comme immigrants un certain nombre de personnes qui, bien que nées au Canada, ont indiqué une année valide d'immigration. Cette question a déjà été soulevée en réponse aux questions 6 et 7. Parce qu'elles ne sont pas citoyens canadiens de naissance, un certain nombre de personnes nées au Canada auraient à faire une demande pour obtenir le statut d'immigrant reçu avant d'être légalement admises comme résidents permanents au Canada. Dans le recensement de 1971, toutes les personnes nées au Canada étaient codées et classées comme non-immigrants.

Enfin, la comparabilité est légèrement affaiblie par le fait que les pensionnaires d'institution ont été exclus des totaux publiés du recensement de 1981, alors qu'ils ont été inclus dans les totaux publiés du recensement de 1971. Il y avait en 1971 27,630 personnes qui étaient nées à l'extérieur du Canada et qui étaient pensionnaires dans des institutions. Le tableau 2 présente les totaux pour les univers différents dans les deux recensements.

TABLE 2. Population Born Outside Canada and Immigrant Population, Canada, 1981 and 1971 Censuses.

TABLEAU 2. Population des personnes nées à l'extérieur du Canada et population des immigrants, recensements du Canada de 1981 et de 1971

Population born outside Canada and immigrant population	1981 Census	1971 Census	
	Recensement de 1981	Recensement de 1971	
Population des personnes nées à l'extérieur du Canada et population des immigrants	Excluding inmates(1)	Including inmates(1)	Excluding inmates
	Excluant les pensionnaires d'institution(1)	Incluant les pensionnaires d'institution(1)	Excluant les pensionnaires d'institution
<b>TOTAL, POPULATION</b>	<b>24,083,495</b>	<b>21,568,310</b>	<b>21,421,840</b>
Population born outside Canada - Population des personnes nées à l'extérieur du Canada	3,867,160	3,295,530	3,267,900
Percentage of total population - Pourcentage de la population totale	16.1	15.3	15.3
Immigrant population - Population des immigrants	3,843,335	3,295,530	3,267,900
Percentage of total population - Pourcentage de la population totale	16.0	15.3	15.3

(1) Published statistics.

(1) Données publiées.

Thus, regardless of the universes compared, between the years 1971 and 1981 there is less than a one percentage point increase in the proportion of the population born outside Canada. The 3,867,160 persons born outside Canada, according to the 1981 Census, represented a 17.3% increase over the 1971 figure of 3,295,530.

#### 11. What were the places of birth of immigrants to Canada?

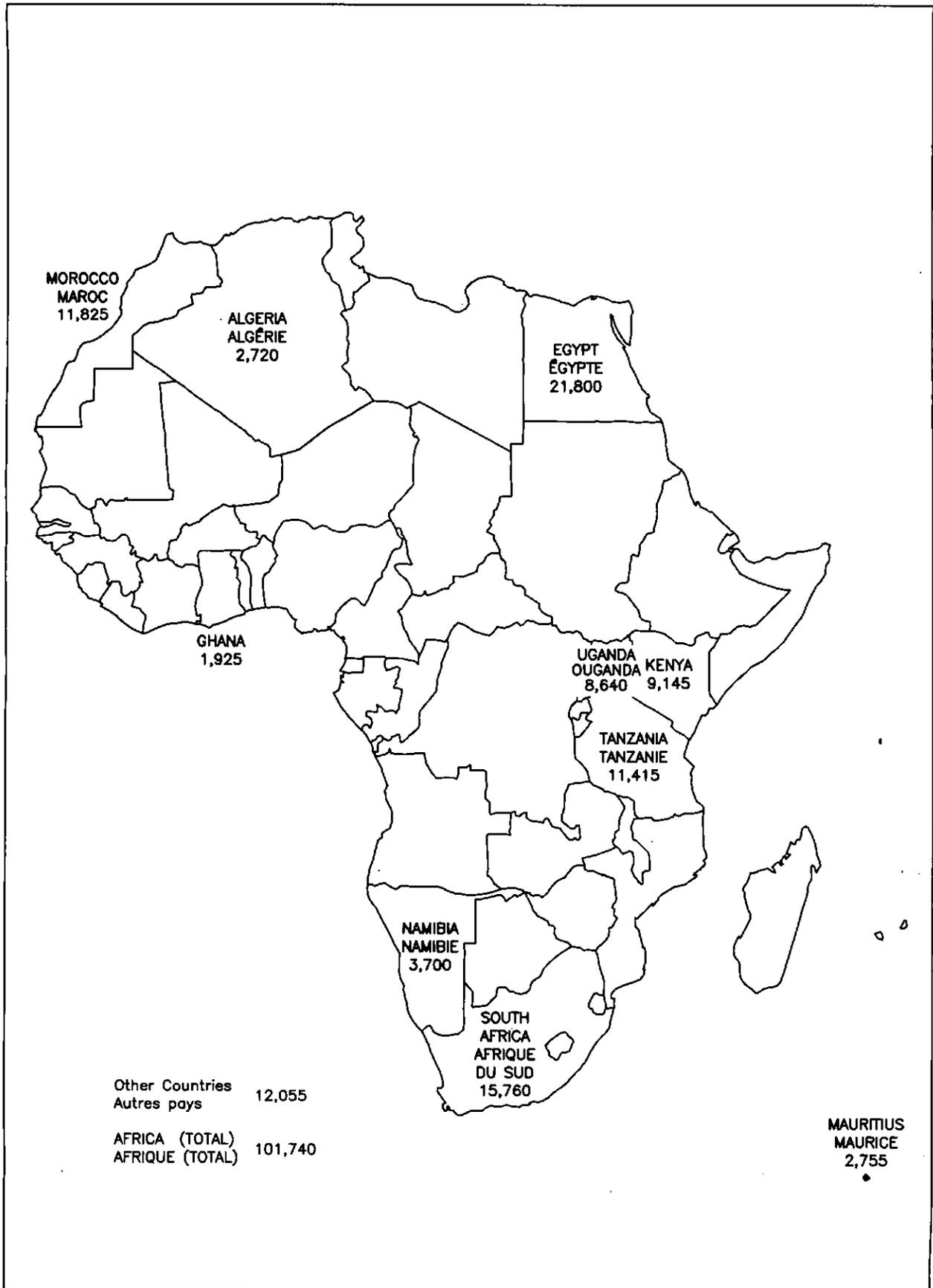
This information is presented in the following series of schematic maps which give the countries of birth on the 1981 Census data base. Figures for immigrants born in Canada were provided earlier, but for completeness have been included in the total for Figure 13 (Oceania and Other). It should be noted that individual counts have only been provided for the leading sources of immigrants from each region or continent identified by these maps. These continental or regional identifications are the ones generally used in the 1981 Census.

Par conséquent, indépendamment des univers comparés, la proportion de la population totale que représente la population née à l'extérieur du Canada a augmenté de moins d'un point de pourcentage entre 1971 et 1981. Les 3,867,160 personnes nées à l'extérieur du Canada, d'après le recensement de 1981, représentent une augmentation de 17.3% par rapport au chiffre correspondant de 3,295,530 de 1971.

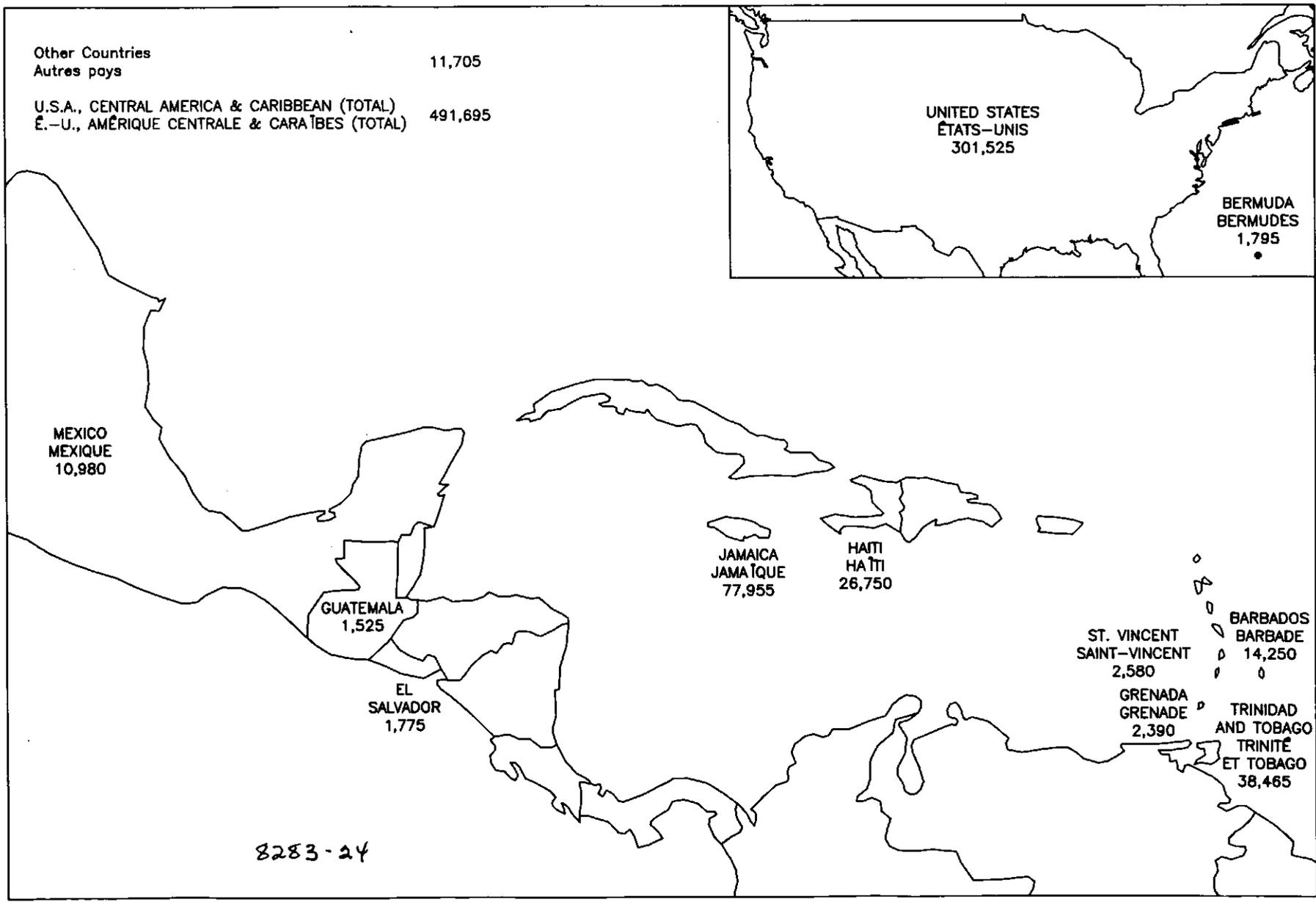
#### 11. Quels ont été les lieux de naissance des immigrants au Canada?

Cette information est présentée dans la série suivante, sous forme de cartes schématiques représentant les pays de naissance inclus dans la base des données du recensement de 1981. Les chiffres concernant les immigrants nés au Canada ont déjà été fournis, mais on les a tout de même inclus dans le total à la figure 13 (Océanie et Autres) pour des raisons d'intégralité du dénombrement. Il convient de remarquer qu'on a seulement affiché les totaux partiels pour les principaux lieux d'origine des immigrants en provenance de chacune des régions ou de chacun des continents représentés par ces cartes. Les régions et les continents représentés par ces cartes sont ceux qui sont le plus souvent utilisés dans le recensement de 1981.

**Figure 8. AFRICA: LEADING SOURCES OF IMMIGRANTS IN CANADA**  
**AFRIQUE: PRINCIPAUX LIEUX D'ORIGINE DES IMMIGRANTS AU CANADA**



**Figure 9. UNITED STATES, CENTRAL AMERICA AND CARIBBEAN ISLANDS: LEADING SOURCES OF IMMIGRANTS IN CANADA**  
**ÉTATS-UNIS, AMÉRIQUE CENTRALE ET ÎLES CARAÏBES: PRINCIPAUX LIEUX D'ORIGINE DES IMMIGRANTS AU CANADA**



**Figure 10. EUROPE: LEADING SOURCES OF IMMIGRANTS IN CANADA**  
**EUROPE: PRINCIPAUX LIEUX D'ORIGINE DES IMMIGRANTS AU CANADA**

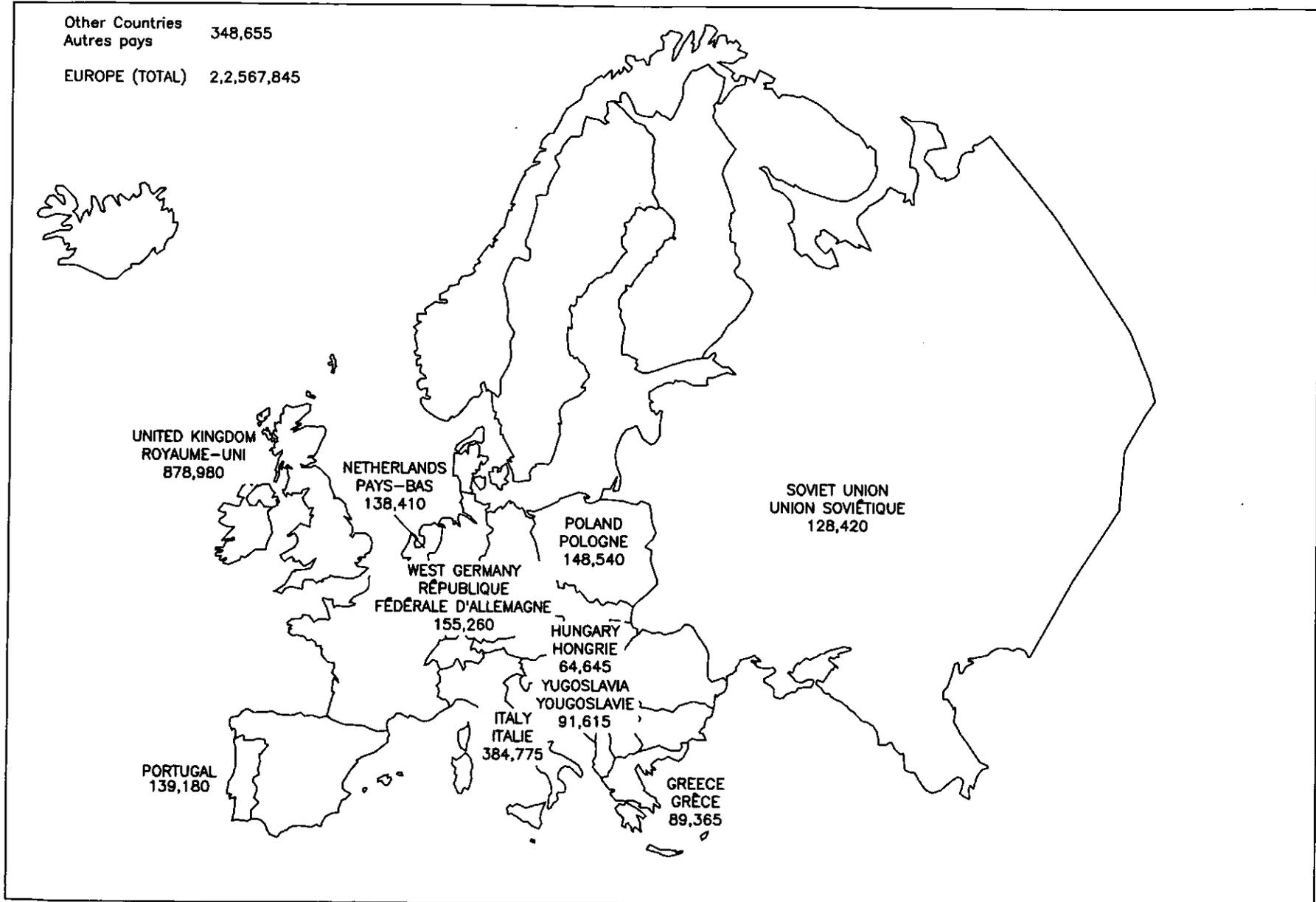
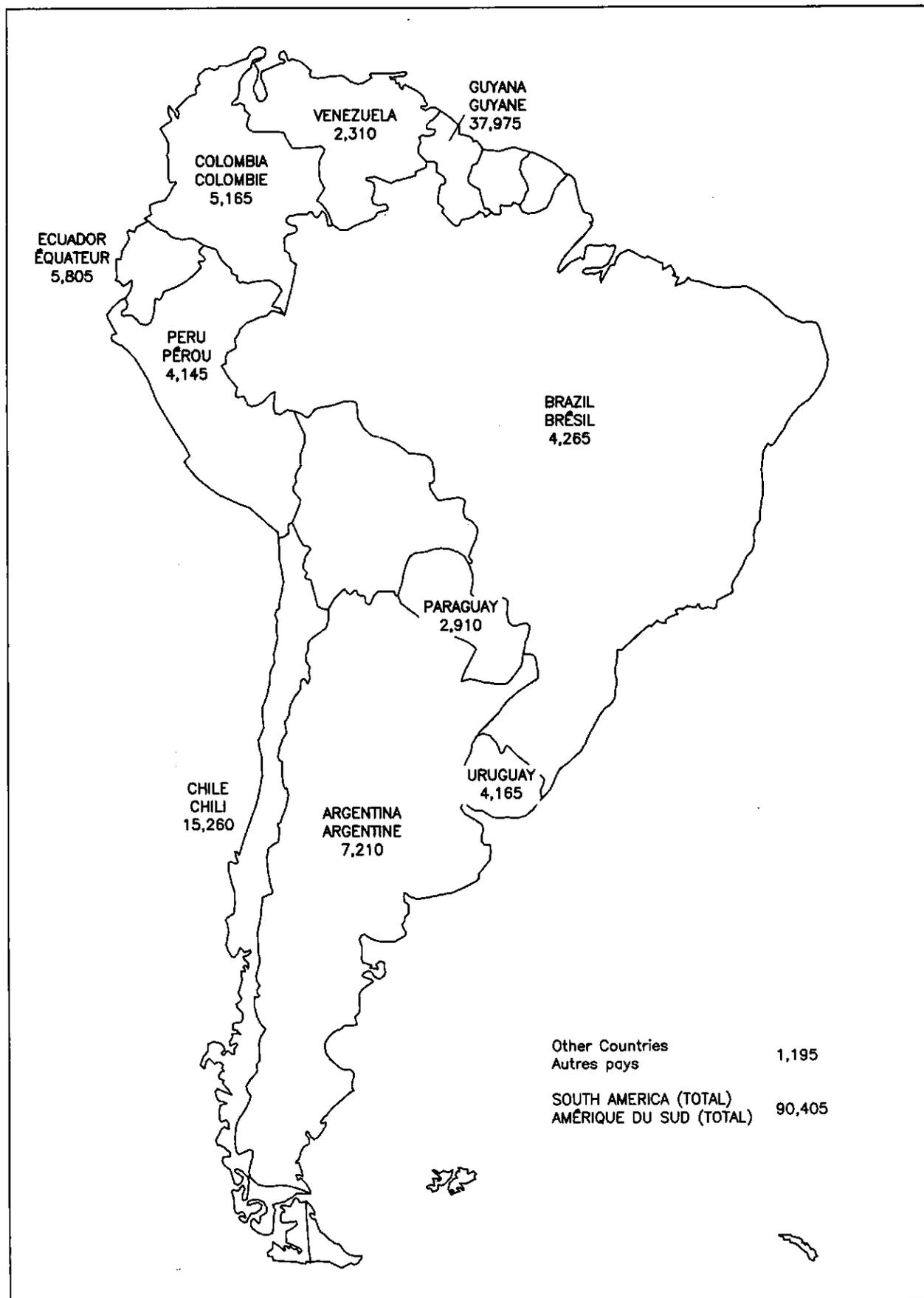


Figure 11. SOUTH AMERICA: LEADING SOURCES OF IMMIGRANTS IN CANADA  
 AMÉRIQUE DU SUD: PRINCIPAUX LIEUX D'ORIGINE DES IMMIGRANTS AU CANADA



12. Have there been any significant shifts in source countries of immigrants over the last decade?

As is evident from Table 3, some countries and regions show tremendous absolute and percentage increases over their 1971 figures.

TABLE 3. Immigrant Population: Selected Countries of Birth, 1971(1) and 1981 Censuses

TABLEAU 3. Population des immigrants: Certains pays de naissance, recensements de 1971(1) et de 1981

Place of birth Lieu de naissance	1971(1)	1981	Percentage change Variation en pourcentage
Barbados - Barbade	8,605	14,250	65.6
East Africa (Tanzania, Kenya, Uganda) - Afrique de l'Est (Tanzanie, Kenya, Ouganda)	3,660	29,200	697.8
France	51,430	53,765	4.5
Guyana - Guyane	12,100	37,975	213.8
Haiti - Haïti	4,250	26,750	529.4
India - Inde	38,815	109,160	181.2
Iran	1,445	5,455	277.5
Jamaica - Jamaïque	25,270	77,955	208.5
Lebanon - Liban	7,770	22,430	188.7
Mexico - Mexique	5,375	10,980	104.3
Pakistan	4,770	15,065	215.8
Philippines	13,055	66,345	408.2
Portugal	71,515	139,180	94.6
Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago	16,745	38,465	129.7
Yugoslavia - Yougoslavie	78,075	91,615	17.3

(1) To facilitate comparability, the immigrant population for 1971 excludes inmates of institutions, i.e., as in 1981, it is the non-inmate population of the countries selected. The selection was generally based on countries showing large increases in their contribution to the Canadian population. Not all countries identified on the 1981 data base are available from the 1971 Census, since the latter was much less detailed. Instead, there were several aggregates such as Central America, Other Africa, Other West Indies, Other Commonwealth and British dependencies, etc.

(1) Pour faciliter la comparaison, la population des immigrants de 1971 exclut les pensionnaires d'institution, c'est-à-dire que, comme pour les données de 1981, les chiffres de cette colonne correspondent à la population hors institution des immigrants en provenance des pays choisis. En général le choix des pays a été fait en fonction de l'importance des augmentations au niveau de l'apport à la population du Canada. Tous les pays inclus dans la base des données du recensement de 1981 ne sont pas inclus comme tels dans la base des données du recensement de 1971, étant donné que cette dernière était beaucoup moins détaillée, contenant plusieurs agrégats qu'on ne retrouve pas dans la base de 1981 tels Amérique centrale, Autres pays d'Afrique, Autres pays des Antilles, Autres pays du Commonwealth et dépendances britanniques, etc.

Over the 1971-1981 period, there has been a significant increase in the number of immigrants from non-traditional source areas, i.e., from areas other than Europe. Nonetheless, Europe remains by far the primary source of immigrants still residing in Canada. Its proportional dominance has, however, declined from 92.5% of the total number of immigrants who indicated their period of immigration as between 1945-1954, to 36.2% of the total indicating that they came to Canada between 1970 and 1981.

12. La composition de l'ensemble des pays d'origine des immigrants a-t-elle changé de façon appréciable au cours des dix dernières années?

Comme l'indique le tableau 3, certains pays et régions affichent des augmentations importantes en termes absolus comme en pourcentage par rapport aux statistiques de 1971.

Entre 1971 et 1981, il y a eu une augmentation sensible du nombre des immigrants en provenance de régions d'origine non traditionnelles, c'est-à-dire en provenance de régions autres que l'Europe. Malgré cela, l'Europe est encore de loin la principale source d'origine des immigrants résidant toujours au Canada. La proportion des immigrants venus d'Europe a toutefois diminué, passant de 92.5% du nombre total des immigrants ayant indiqué 1945-1954 comme période d'immigration à 36.2% du nombre total des immigrants ayant indiqué être arrivés au Canada entre 1970 et 1981.

Figure 12. ASIA: LEADING SOURCES OF IMMIGRANTS IN CANADA  
 ASIE: PRINCIPAUX LIEUX D'ORIGINE DES IMMIGRANTS AU CANADA

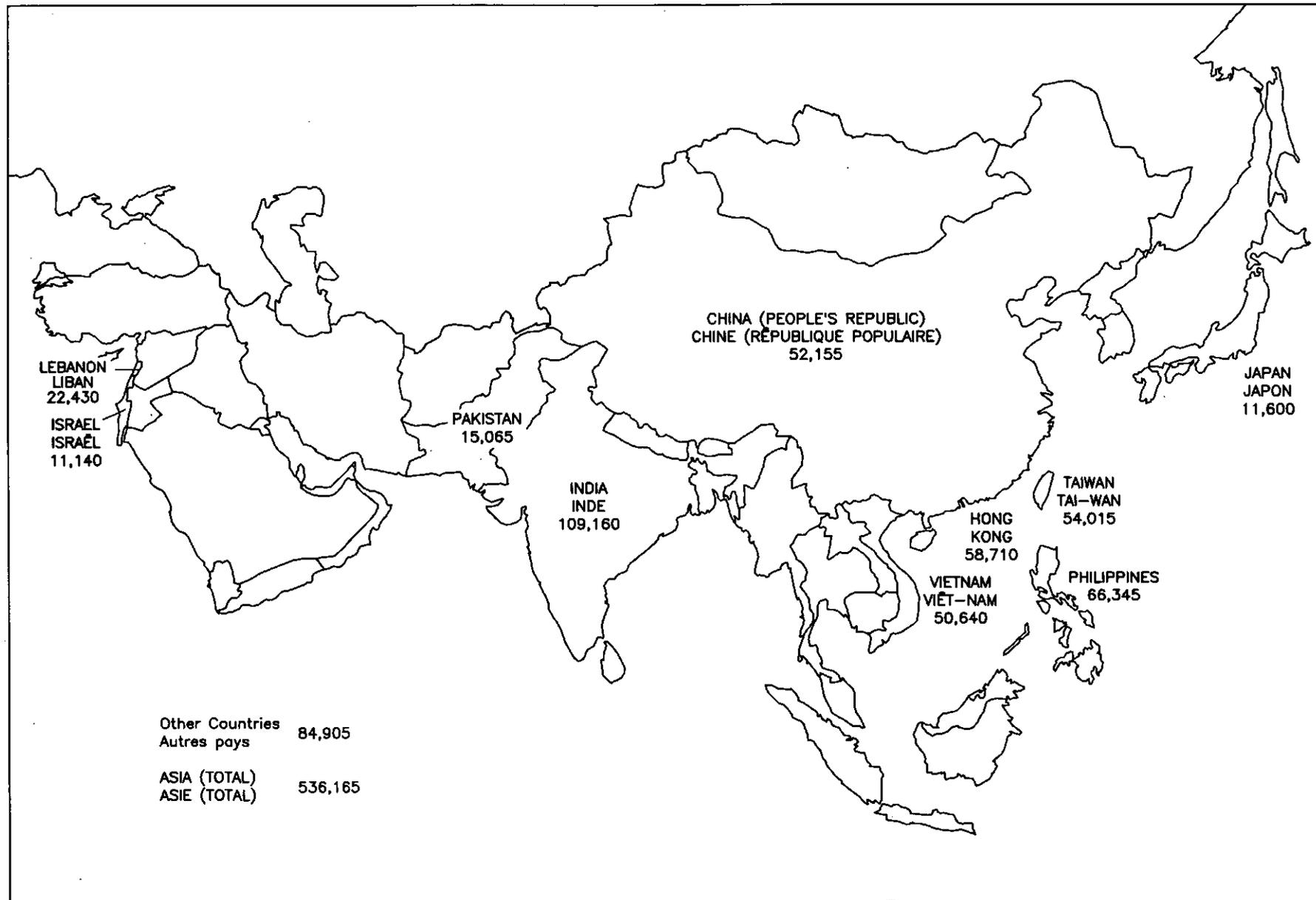


Figure 13. OCEANIA: LEADING SOURCES OF IMMIGRANTS IN CANADA  
Océanie: Principaux lieux d'origine des immigrants au Canada

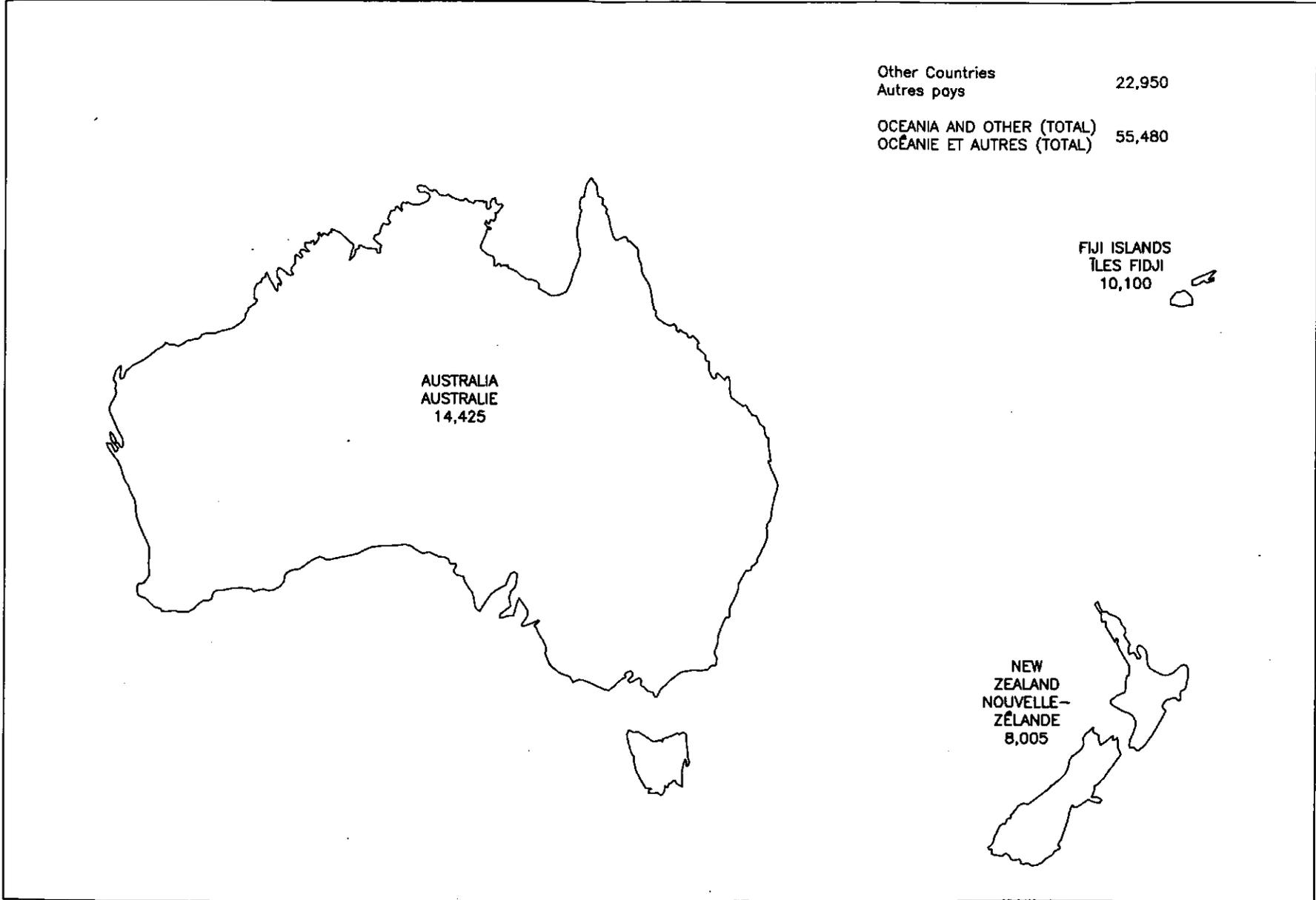


Figure 14a

Immigrant Population by Place of Birth, 1971 and 1981

Population des immigrants selon le lieu de naissance, 1971 et 1981

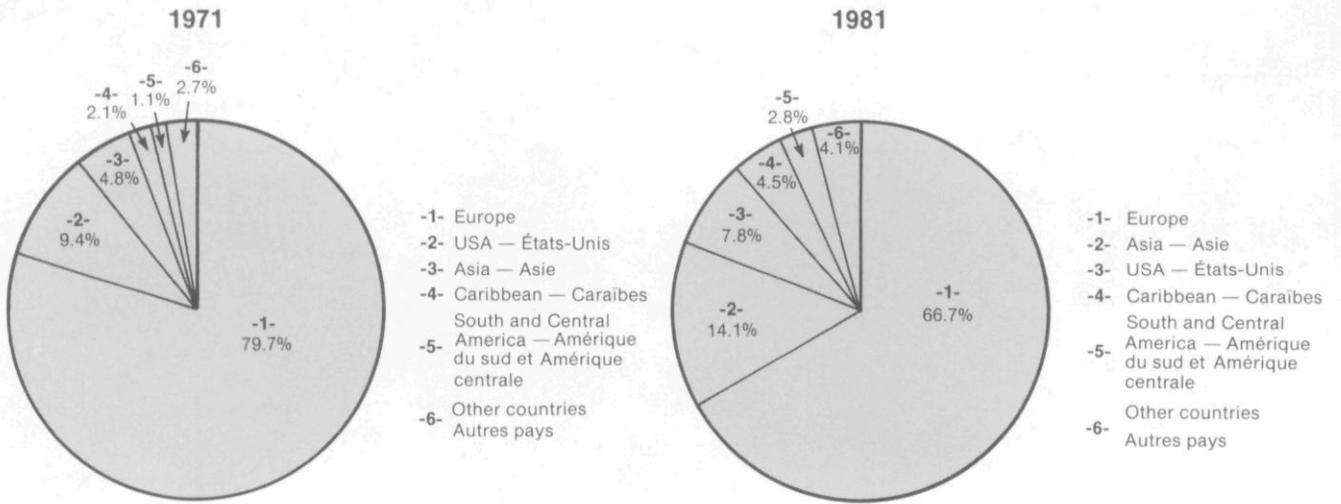


Figure 14b.

Immigrant Population by Period of Immigration and Place of Birth, 1981

Population des immigrants selon la période d'immigration et le lieu de naissance, 1981

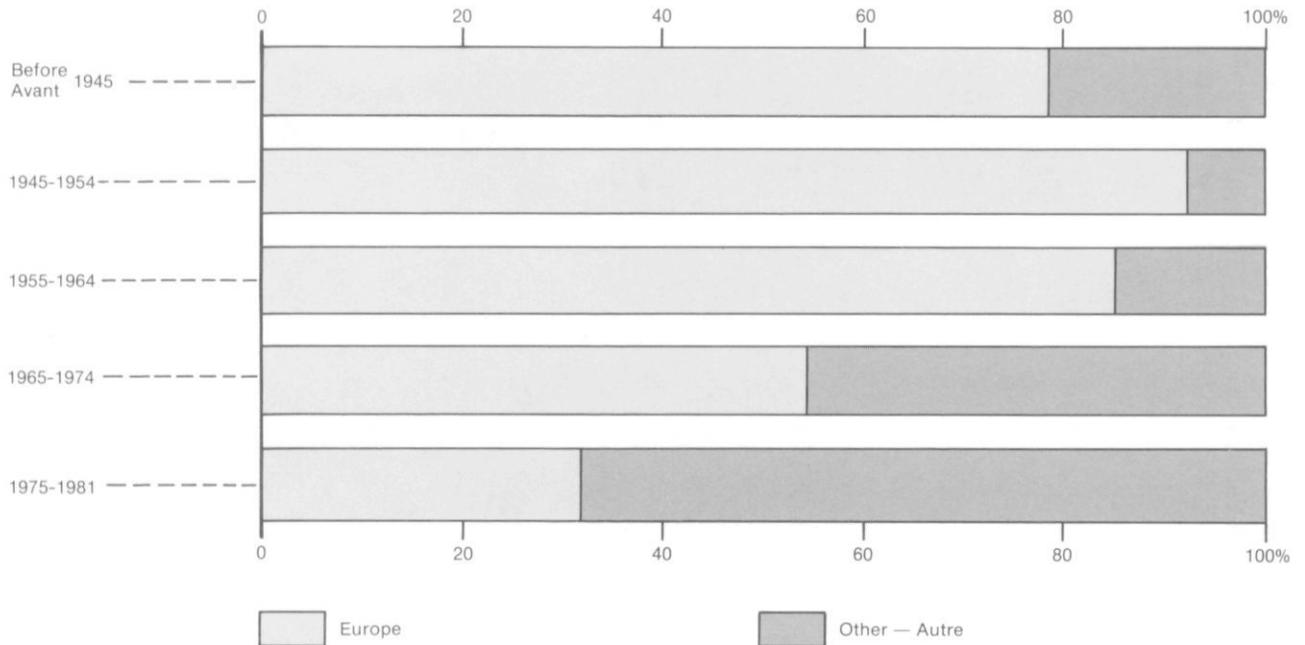


TABLE 4. Leading Countries of Origin of Immigrants in Canada, 1971 and 1981 Censuses

TABLEAU 4. Principaux pays d'origine des immigrants au Canada, recensements de 1971 et de 1981

1971 Census: Published figures (include inmates)			1981 Census: Published figures (exclude inmates)		
Recensement de 1971: Données publiées (comprenant les pensionnaires d'institution)			Recensement de 1981: Données publiées (excluant les pensionnaires d'institution)		
	Count	Percentage of total immigrant population		Count	Percentage of total immigrant population
	Nombre	Pour- centage du total de la population des immigrants		Nombre	Pour- centage du total de la population des immigrants
1. United Kingdom - Royaume-Uni	933,045	28.3	1. United Kingdom - Royaume-Uni	878,980	22.8
2. Italy - Italie	385,760	11.7	2. Italy - Italie	384,775	10.0
3. U.S.A. - États-Unis	309,640	9.4	3. U.S.A. - États-Unis	301,525	7.8
4. Germany - Allemagne	211,060	6.4	4. Germany - Allemagne	189,380	4.9
5. U.S.S.R. - Union Soviétique	160,125	4.9	5. Poland - Pologne	148,540	3.9
6. Poland - Pologne	160,035	4.9	6. Portugal	139,180	3.6
7. Netherlands - Pays-Bas	133,525	4.0	7. Netherlands - Pays-Bas	138,410	3.6
8. Greece - Grèce	78,780	2.4	8. U.S.S.R. - Union soviétique	128,420	3.3
9. Yugoslavia - Yougoslavie	78,285	2.4	9. India - Inde	109,160	2.8
10. Portugal	71,540	2.2	10. Yugoslavia - Yougoslavie	91,615	2.3
<b>Total</b>	<b>2,521,795</b>	<b>76.5</b>	<b>Total</b>	<b>2,509,985</b>	<b>65.3</b>
Total immigrant population - Total de la population des immigrants	3,295,530		Total immigrant population - Total de la population des immigrants	3,843,335	

Although Europe remains the primary region of origin of immigrants in Canada, the census shows that South and Central America, Asia, the Caribbean Islands and Africa are now important sources, together accounting for 24.0% of the immigrant population at the census date. Of the immigrant population indicating a place of birth in these four regions, 76.7%, 74.1%, 69.6% and 65.4% respectively have immigrated to Canada since 1970.

At the 1971 Census, the 10 leading source countries accounted for 76.5% of the total immigrant population. At the 1981 Census, this percentage had dropped to 65.3% and nine of the countries on the list were repeaters from 1971. The top four countries in 1981 were the same as in 1971. All four along with Poland and the U.S.S.R. showed decreases from their numbers in 1971. Of the repeaters in the top 10, only the Netherlands, Portugal and Yugoslavia showed absolute increases over their 1971 figures, and only Portugal showed a percentage increase as well. India was the only newcomer to the top 10, having displaced Greece.

**13. Where do immigrants settle when they take up residence in Canada?**

Statistics collected and published by Employment and Immigration Canada in *Immigration Statistics*, include a categorization by "Province of Destination". However, since individuals are free to take up residence anywhere in Canada, the intended province of destination for immigrants is not necessarily the province of residence where these persons are enumerated during the census. Figure 15 indicates where immigrants were residing during the 1981 Census of Canada.

**14. How does the immigrant population enumerated in the 1981 Census compare with the totals enumerated in earlier censuses?**

Table 5 shows that more persons who had immigrated to Canada were enumerated in the 1981 Census than in any other census this century. The percentage of the total population, however, was lower than those in census years 1911 through 1941 and only slightly higher than those of 1961 and 1971.

Même si l'Europe demeure la principale région d'origine des personnes immigrantes au Canada, les données du recensement indiquent que l'Amérique du Sud et l'Amérique centrale, l'Asie, les Caraïbes et l'Afrique sont maintenant des sources importantes, représentant ensemble 24.0% de la population des immigrants à la date du recensement. Parmi les immigrants ayant indiqué un lieu de naissance dans l'une ou l'autre de ces quatre régions, 76.7%, 74.1%, 69.6% et 65.4% respectivement ont immigré au Canada depuis 1970.

Au moment du recensement de 1971, les 10 principaux pays d'origine des immigrants représentaient 76.5% de la population totale des immigrants au Canada. Au moment du recensement de 1981, ce pourcentage était tombé à 65.3% et neuf de ces 10 pays se retrouvaient sur la liste. Les quatre pays en tête de liste en 1981 étaient les mêmes qu'en 1971. Le nombre d'immigrants venus de ces quatre pays ainsi que de la Pologne et de l'Union soviétique a diminué par rapport à 1971. Au nombre des pays qui se retrouvaient parmi les 10 premiers sur les deux listes, seuls les Pays-Bas, le Portugal et la Yougoslavie ont affiché des augmentations en termes absolus par rapport à 1971 et seul le Portugal a affiché également une augmentation en pourcentage. L'Inde est le seul nouveau pays parmi les 10 premiers, ayant remplacé la Grèce.

**13. Où les immigrants s'installent-ils lorsqu'ils élisent domicile au Canada?**

Les statistiques recueillies par Emploi et Immigration Canada et publiées dans le bulletin *Statistiques sur l'immigration* sont classées entre autres selon la "Province de destination". Toutefois, comme les personnes sont libres d'élire domicile partout au Canada, la province de destination prévue par les immigrants n'est pas nécessairement la province de résidence où ces personnes sont dénombrées au cours du recensement. La figure 15 indique où les immigrants résidaient au moment du recensement du Canada de 1981.

**14. Comment la population des immigrants dénombrée au recensement de 1981 se compare-t-elle avec les totaux obtenus aux recensements antérieurs?**

Le tableau 5 montre que plus de personnes ayant immigré au Canada ont été dénombrées au recensement de 1981 qu'à tout autre recensement effectué depuis le début du siècle. Le pourcentage de la population totale représenté par les immigrants lors du recensement de 1981 est toutefois inférieur au pourcentage enregistré lors des années de recensement de 1911 à 1941 et légèrement supérieur au pourcentage enregistré lors des recensements de 1961 et de 1971.

Figure 15. PROVINCIAL DISTRIBUTION OF IMMIGRANT POPULATION IN CANADA, 1981 CENSUS  
 RÉPARTITION PROVINCIALE DE LA POPULATION IMMIGRANTE AU CANADA, RECENSEMENT DE 1981

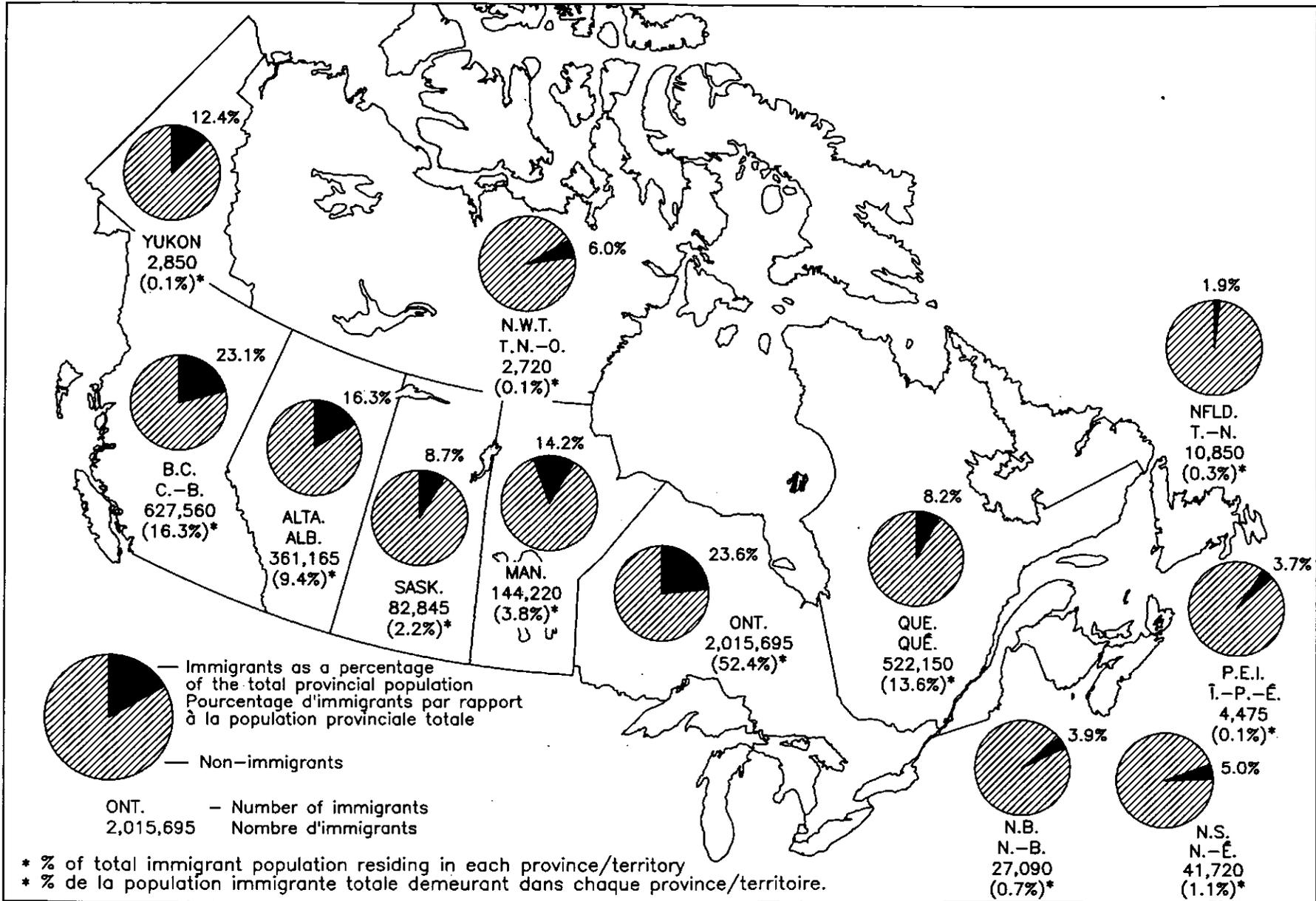


TABLE 5. Immigrant Population as a Percentage of Total Population, Canada, 1901-1981

TABLEAU 5. Population des immigrants en pourcentage de la population totale, Canada, 1901-1981

Census Recensement	Total population  Population totale	Immigrant(1) population  Population des immigrants(1)	Immigrants as a percentage of total population  Population des immigrants en pourcentage de la population totale
1901	5,371,315	699,500	13.0
1911	7,206,643	1,586,961	22.0
1921	8,787,949	1,955,725	22.3
1931	10,376,786	2,307,525	22.2
1941	11,506,655	2,018,845	17.5
1951(2)	14,009,429	2,059,910	14.7
1961	18,238,247	2,844,263	15.6
1971	21,568,310	3,295,530	15.3
1981	24,083,495	3,843,335	16.0

(1) Figures for every year but 1981 include a small number of persons who were Canadian by birth (and therefore not immigrants) but were born in another country. For 1981 these figures, as well as those for the total population, exclude inmates of institutions.

(1) Les statistiques pour chacune des années à l'exception de 1981 incluent un petit nombre de personnes qui étaient canadiennes de naissance (et qui n'étaient donc pas des immigrants), mais qui étaient nées dans un autre pays. Pour 1981, ces statistiques, comme celles de la population totale, excluent les pensionnaires d'institution.

(2) All figures prior to 1951 exclude Newfoundland.

(2) Toutes les statistiques des années antérieures à 1951 excluent la province de Terre-Neuve.

**15. Has the ethnic make-up of Canada been altered significantly as a result of changing immigration patterns?**

The 1981 data sets for ethnic origin are not directly comparable to those of 1971 and earlier years because of a conceptual change resulting in the acceptance of multiple responses in 1981. That is, the 1981 Census accepted responses from persons who indicated more than one ethnic origin. In earlier censuses, only the respondent's paternal ancestry was to be reported and only one ethnic origin per respondent was deemed valid.

In general, one has to be extremely cautious in equating ethnic origin with place of birth and immigration data. It is consequently very difficult to determine whether changes in the ethnic origin data were directly commensurate with immigration patterns or whether there were other forces at work, such as increasing ethnic consciousness or cultural relativism.

**15. La composition ethnique de la population du Canada a-t-elle été modifiée de façon appréciable par suite de l'évolution de la répartition des immigrants par pays d'origine?**

Les séries de données de 1981 sur l'origine ethnique ne sont pas directement comparables à celles de 1971 et des années antérieures en raison d'une modification théorique à la suite de laquelle les réponses multiples ont été acceptées pour la première fois en 1981. En d'autres mots, le recensement de 1981 est le premier à accepter une réponse multiple d'un répondant qui a indiqué plus d'une origine ethnique. Dans les recensements antérieurs, l'origine ethnique était déterminée en fonction de l'ancêtre paternel uniquement et une seule origine ethnique par recensé était jugée valide et retenue.

En général, il faut être extrêmement prudent lorsqu'on compare les statistiques sur l'origine ethnique avec les statistiques sur le lieu de naissance et l'immigration. Il est par conséquent très difficile de savoir si les mouvements enregistrés dans les statistiques sur l'origine ethnique sont directement proportionnels à la répartition des immigrants par pays d'origine ou si d'autres forces sont en jeu, comme l'intensification du sentiment d'appartenance à une ethnie ou du relativisme culturel.

**16. How many persons emigrate from Canada each year, i.e., leave Canada to take up residence elsewhere?**

The census cannot provide direct answers to this question and Canada does not compile statistics on the number of persons who leave the country for either short or long periods of residence elsewhere. However, some indication of emigration from Canada may be obtained from immigration records of other countries. Thus, for example, one can obtain immigration data from the United States indicating how many immigrants to that country previously resided in Canada. In addition, estimates on emigration are prepared by the Demography Division at Statistics Canada.

**17. How many illegal immigrants are there in Canada?**

Once again the census cannot shed light on this issue. This question has been appropriately described as an attempt to quantify the unknown, to document the elusive. The census is addressed only to persons who are Canadian citizens or legal permanent residents of Canada. It is unlikely that persons who have no legal status in Canada would appear in census statistics, since they would be concerned about the risk of discovery associated with completion of any official document. It should be stressed, however, that collection of census information is done for aggregate statistical and analytical purposes only, not for providing information on any individual. Confidentiality considerations are always very important in the Census of Canada.

**18. What proportion of Canadian residents are:**

- Canadian by birth?
- Canadian by naturalization?
- Not Canadian citizens?

The overwhelming majority of the Canadian population (84%) in the 1981 Census were Canadian citizens by birth. Another 11% were Canadian by naturalization and 5% were not Canadian citizens.

**16. Combien de personnes émigrent du Canada chaque année, c'est-à-dire, quittent le Canada pour élire domicile ailleurs?**

Le recensement ne peut fournir de réponses directes à cette question et le Canada ne compile pas de statistiques sur le nombre de personnes qui quittent le pays pour s'installer à l'étranger, que ce soit pour une brève ou une longue période. On peut toutefois obtenir une certaine indication du nombre de personnes qui émigrent du Canada à partir des dossiers d'immigration d'autres pays. Ainsi, par exemple, on peut obtenir des États-Unis des données sur l'immigration indiquant combien d'immigrants de ce pays ont déjà résidé au Canada. De plus, des estimations sur l'émigration sont produites par la Division de la démographie de Statistique Canada.

**17. Combien y a-t-il d'immigrants illégaux au Canada?**

Ici encore, le recensement ne peut jeter de lumière sur la question. Cette question a d'ailleurs été décrite avec justesse comme une tentative pour quantifier l'inconnu, pour apporter des éclaircissements sur l'insaisissable. Le recensement vise uniquement les personnes qui sont citoyens canadiens ou qui résident légalement en permanence au Canada. Il est peu probable que les personnes n'ayant aucun statut légal au Canada figurent dans les statistiques du recensement, puisqu'en remplissant un document officiel quel qu'il soit, elles risquent d'être découvertes. Il convient toutefois de remarquer que la collecte des données du recensement est faite uniquement à des fins d'analyse d'agrégats statistiques, et non pas pour donner des informations sur une personne en particulier. Le souci de la confidentialité est toujours très important dans les recensements du Canada.

**18. Quelle proportion des résidents canadiens sont:**

- Canadiens de naissance?
- Canadiens par naturalisation?
- Résidents canadiens mais non pas citoyens canadiens?

Au recensement de 1981, la très grande majorité (84%) de la population du Canada était formée de citoyens canadiens de naissance. Le reste de la population était constitué de Canadiens par naturalisation (11% de la population totale) et de personnes qui n'étaient pas citoyens canadiens (5% de la population totale).

**19. What proportion of the total immigrant population are now Canadian citizens?**

Just under 69% of the total immigrant population are Canadian citizens. The other 31% are not Canadian citizens, either because they chose not to apply for Canadian citizenship or because they could not satisfy the requirements of the Citizenship Act. Among these requirements is a residence period in Canada of three of the four years prior to application for citizenship.

It is not possible to accurately determine who is eligible for citizenship on the basis of satisfying the residence requirement since a person who first immigrated to Canada in 1976, or any year before that may not necessarily have been in Canada for three of the four years prior to 1981, i.e., 1977, 1978, 1979 and 1980.

**20. How many persons held the citizenship of Canada and another country?**

There were 164,435 persons or 0.7% of the total population holding the citizenship of Canada and another country. Most of these persons held the citizenship of Canada by naturalization and the citizenship of their country of birth. However, some persons were Canadian citizens by birth and had acquired the citizenship of another country, perhaps through either marriage or residence there.

**21. How many refugees has Canada admitted in the last decade?**

Census data cannot show directly and accurately who among the immigrant population were/were not refugees. No census question asks the conditions under which a person was admitted to Canada. One may surmise from well-known large scale refugee movements that persons from some countries would likely have been admitted to Canada as refugees. Thus it may be safe to assume that a large proportion of the persons with a place of birth in Vietnam who immigrated to Canada in the 1975-1978 period were in fact refugees. Similarly, one may be able to conclude from later censuses that some persons admitted to Canada from El Salvador, Guatemala and Nicaragua in the 80s were refugees. Quantifying this population with any precision from the census is, however, another matter.

**19. Quelle proportion de la population totale des immigrants est maintenant formée de citoyens canadiens?**

Un peu moins de 69% de la population totale des immigrants est formée de citoyens canadiens. Le reste (31%) est constitué de personnes qui ne sont pas citoyens canadiens, soit parce qu'elles ont décidé de ne pas faire une demande pour obtenir la citoyenneté canadienne, soit parce qu'elles ne pouvaient répondre aux exigences de la Loi sur la citoyenneté. Entre autres conditions requises, il faut avoir résidé au Canada pendant trois des quatre années précédant la demande de citoyenneté.

Il est impossible d'établir avec précision qui a droit à la citoyenneté du fait qu'il remplit au moins la condition relative à la période de résidence parce qu'une personne qui a immigré une première fois au Canada en 1976 ou une année antérieure n'a pas nécessairement été au Canada pendant trois des quatre années précédant 1981, c'est-à-dire 1977, 1978, 1979 et 1980.

**20. Combien de personnes avaient la citoyenneté du Canada et celle d'un autre pays?**

Il y avait 164,435 personnes ou 0.7% de la population totale qui avaient la citoyenneté du Canada et celle d'un autre pays. La plupart de ces personnes avaient la citoyenneté canadienne par naturalisation et la citoyenneté de leur pays d'origine. Toutefois, quelques-unes d'entre elles étaient citoyens canadiens de naissance et avaient acquis la citoyenneté d'un autre pays, par exemple par suite d'un mariage ou parce qu'elles ont résidé dans ce pays.

**21. Combien de réfugiés le Canada a-t-il admis au cours de la dernière décennie?**

Les données du recensement n'indiquent pas directement, ni avec précision, qui parmi les immigrants était ou n'était pas un réfugié. Aucune question du recensement ne demandait de préciser les conditions dans lesquelles une personne a été admise au Canada. On peut toutefois présumer d'après les grands mouvements bien connus de réfugiés qu'il est fort probable que des personnes d'un certain nombre de pays aient été admises au Canada comme réfugiés. Ainsi, on peut supposer sans risque de se tromper qu'une grande proportion de personnes parmi celles qui ont indiqué être nées au Viêt-Nam et avoir immigré au Canada entre 1975 et 1978 étaient en fait des réfugiés. De même, on peut conclure des derniers recensements qu'un certain nombre de personnes parmi celles qui ont été admises au Canada en provenance du Salvador, du Guatemala et du Nicaragua dans les années 1980 étaient des réfugiés. C'est toutefois une toute autre histoire que d'essayer de quantifier cette population avec un certain degré de précision à partir du recensement.

While the census cannot determine how many persons were admitted to Canada as refugees, this information is available from EIC data sources, in particular an annual publication entitled *Refugee Perspectives*.

Le recensement ne permet pas de savoir combien de personnes ont été admises au Canada en tant que réfugiés, mais on peut obtenir cette information à partir des sources de données d'EIC, notamment d'une publication annuelle intitulée *Les réfugiés: perspectives*.

**22. Have the skill levels and educational qualifications of immigrants to Canada changed significantly over the last decade?**

**22. Le niveau de compétence et d'instruction des personnes ayant immigré au Canada a-t-il changé de façon appréciable au cours de la dernière décennie?**

Census data cannot provide a ready nor an accurate answer to this question. The elements at issue here are the qualities and characteristics of immigrants on entry to Canada. Except for immigrants in very recent years (say, for example, 1979, 1980 and early 1981 - the period just before the census) the traits identified via the census may have been acquired in Canada. Thus, for example, a person who immigrated to Canada in 1965 and is shown by the census to have two university degrees may have obtained both in Canada. On the other hand, a person who immigrated to Canada in 1980 and exhibits similar educational characteristics would in all likelihood have obtained this education somewhere else.

Les données du recensement ne peuvent fournir une réponse directe, ni une réponse précise à cette question. Les éléments en jeu ici sont les compétences et les caractéristiques des immigrants à leur arrivée au Canada. Sauf pour les immigrants des dernières années (par exemple de 1979, de 1980 et du début de 1981 - soit la période juste avant le recensement), les caractéristiques décelées au moyen du recensement peuvent avoir été acquises au Canada. Ainsi, par exemple, une personne qui a immigré au Canada en 1965 et qui a, selon le recensement, deux diplômes universitaires peut les avoir obtenus tous les deux au Canada. D'un autre côté, une personne qui a immigré au Canada en 1980 et qui a les mêmes caractéristiques scolaires aurait selon toute vraisemblance obtenu ces titres scolaires ailleurs qu'au Canada.

It may be possible in some cases to determine by default whether a person's education was obtained before or after immigration to Canada. Thus, if a person's age at immigration was between one and say 16 years, and the educational characteristics were two university degrees, then one can say with some certainty that this educational level was attained after immigration. However, the same cannot be said for persons who immigrated at other ages. A person currently aged 45, with a doctoral degree, and who immigrated to Canada at age 30 may or may not have had this degree when he/she went through the immigration process.

Il est possible dans certains cas de déterminer par déduction si une personne a fait certaines études avant ou après son immigration au Canada. Par exemple, si l'âge à l'immigration d'une personne se situait entre un an et 16 ans et si les caractéristiques scolaires de cette même personne étaient deux diplômes universitaires, on peut dire presque avec certitude que ce niveau d'éducation a été atteint après que la personne a immigré au Canada. On ne peut toutefois pas en dire autant des personnes qui ont immigré à d'autres âges. Une personne actuellement âgée de 45 ans qui possède un doctorat et qui a immigré au Canada à l'âge de 30 ans peut avoir eu ce diplôme ou pas au moment où il (elle) est passé(e) par le processus d'immigration.

It should thus be stressed that the census shows a population's current educational and skill levels, not those when these persons immigrated.

Il convient donc de faire remarquer que les données du recensement indiquent les niveaux de compétence et d'instruction des immigrants au moment du recensement, non au moment où les personnes ont immigré.

**23. What is the average size of an immigrant family and an immigrant household?**

**23. Quelle est la taille moyenne d'une famille immigrante et d'un ménage immigrant?**

Immigrant families/households should not be confused with groupings in which there are immigrants, regardless of the household or family status of such persons. Consider, for example, a family comprised of eight persons with only one member (who happens to be the economic family or census family reference

Les familles immigrantes et les ménages immigrants ne doivent pas être confondus avec les groupes dans lesquels il y a des immigrants, indépendamment de la situation de ces personnes dans le ménage ou dans la famille. Considérons par exemple le cas d'une famille comprenant huit membres dont un seul (qui s'avère être la

person) as an immigrant. Is it reasonable to designate this as an immigrant family? Similarly, if Person 1 in a two person husband-wife family is an immigrant, is this sufficient reason to designate that family as an immigrant family? Does the spouse of Person 1 not matter?

In this context, it should be remembered that the concept of Person 1 was instituted as a replacement for that of household head, because, among other things, the tendency was to equate husbands/males with head, regardless of their real role in the household or family. Thus, a strong case can be made for evaluating the characteristics of all family members, and the proportion who are immigrants would be critical in this.

Definition of an individual immigrant is relatively straightforward - any person with a valid year of immigration. But when such an individual has some familial or household relationship with others, his/her characteristics cannot be simplistically applied to these others. To be sure, if an entire family is comprised of immigrants, then identification of this as an immigrant family is not a problem. However, with time and the socialization process, with children of immigrants being born in Canada, with immigrants marrying Canadian-born persons and raising Canadian-born families, the issues become tremendously complex.

The point then is that such umbrella type groupings as immigrant families and households are difficult to address conceptually and the end result is potentially very contentious. If we cannot identify what are/are not immigrant families or households in any clear fashion, we cannot answer the question asked. We can, however, make observations on certain matters such as:

- 4.7% of all immigrants live in multiple-family households (dwellings occupied by more than one family);
- in 16% of the 5.6 million husband-wife families in Canada, both spouses were immigrant, while 7% had immigrant husbands only and 5% had immigrant wives only;
- of the approximately 714,000 lone-parent families in Canada in 1981, 19% were headed by immigrants.

personne repère de la famille économique ou de la famille de recensement) est un immigrant. Est-il raisonnable de désigner cette famille comme une famille immigrante? De même, si la Personne 1 d'une famille époux-épouse de deux membres est un immigrant, cela constitue-t-il une raison suffisante pour désigner cette famille comme une famille immigrante? Le conjoint de la Personne 1 ne compte-t-il pas?

Dans ce contexte, il faut se rappeler que le concept de la Personne 1 a été créé en remplacement du concept du chef de ménage en raison, entre autres choses, de la tendance à associer l'époux ou l'homme au rôle de chef de ménage, indépendamment de son rôle réel au sein du ménage ou de la famille. Cela justifierait une évaluation des caractéristiques de tous les membres de la famille, et la proportion des immigrants serait déterminante dans cette évaluation.

La définition d'un immigrant est relativement simple: toute personne qui a indiqué une année valide d'immigration. Mais quand cette personne a des liens avec d'autres personnes au sein d'une famille ou d'un ménage, on ne peut pas tout simplement appliquer ses caractéristiques aux autres membres. Bien sûr, si une famille est composée à cent pour cent d'immigrants, la désignation de cette famille comme famille immigrante ne pose pas de problème. Toutefois, à mesure que le temps s'écoule et que le processus de socialisation se poursuit, que des enfants d'immigrants viennent au monde au Canada et que des immigrants épousent des personnes nées canadiennes et élèvent des enfants nés canadiens, les choses deviennent très complexes.

Il faut donc conclure que les groupes tels que les familles immigrantes et les ménages immigrants sont difficiles à analyser d'un point de vue théorique et que le résultat final risque d'être très discutable. Si l'on ne peut reconnaître de façon claire quels sont et quels ne sont pas les ménages immigrants et les familles immigrantes, on ne peut répondre à la question posée. On peut toutefois apporter les précisions suivantes sur certains points:

- 4.7% de tous les immigrants font partie de ménages multifamiliaux (c'est-à-dire vivent dans des logements occupés par plus d'une famille);
- dans 16% des 5.6 millions de familles époux-épouse au Canada, les deux conjoints étaient des immigrants, tandis que dans 7% de ces familles, seul l'époux était immigrant et que dans 5% seule l'épouse était immigrante;
- des 714,000 familles monoparentales, environ, qu'il y avait au Canada en 1981, 19% avaient un immigrant comme personne repère.

FIGURE 16. Selected Familial and Household Situations

FIGURE 16. Combinaisons choisies de situations des particuliers dans la famille ou dans le ménage

	Husband Époux	Wife Épouse	Lone- parent (male or female) Parent seul (homme ou femme)	Children Enfants	Related non- family persons A(1) Personnes apparentées hors famille A(1)	Related non- family persons B(2) Personnes apparentées hors famille B(2)	Unrelated non- family persons(3) Personnes non apparentées hors famille(3)	Immigrant Immigrant(e)	
								Family Famille	House- hold Ménage
Household A - Ménage A: Immigrant Non-immigrant	X	X		X	X				
Household B - Ménage B: Immigrant Non-immigrant	X	X				X			
Household C - Ménage C: Immigrant Non-immigrant	X							?	?
Household D - Ménage D: Immigrant Non-immigrant		X						?	?
Household E - Ménage E: Immigrant Non-immigrant	X			X				?	?
Household F - Ménage F: Immigrant Non-immigrant	X	X			X			?	?
Household G - Ménage G: Immigrant Non-immigrant			X	X	X				
Household H - Ménage H: Immigrant Non-immigrant						X	X		
Household I - Ménage I: Immigrant Non-immigrant							X	(4)	?
Household J - Ménage J: Immigrant Non-immigrant			X	X			X		
Household K - Ménage K: Immigrant Non-immigrant			X	X	X			?	?

(1) For example, in-laws. These persons are related to Person 1 in the census family but are not members thereof.

(1) Par exemple, des parents par alliance. Ces personnes sont apparentées à la Personne 1 dans la famille de recensement, mais ne sont pas pour autant des membres de la famille.

(2) For example, two brothers or two cousins living together but no census family being present.

(2) Par exemple, deux frères ou deux cousins vivant ensemble, mais sans famille de recensement présente.

(3) For example, two or more room-mates.

(3) Par exemple, deux compagnons de chambre ou plus.

(4) No family present.

(4) Sans famille présente.

**Note:** This matrix is not exhaustive but should indicate the complexity of situations. In those indicated by (?) it really is your choice of whether it is an immigrant family or household. Most are potentially contentious. In short, the ascription of characteristics to a group on the basis of the characteristics of an individual is not always a defensible strategy.

**Nota:** Cette matrice n'est pas exhaustive mais devrait quand même montrer la complexité des situations. Dans les cas indiqués par (?), il peut aussi bien s'agir d'une famille immigrante que d'un ménage immigrant. La plupart des cas sont incertains. En résumé, l'attribution de caractéristiques à un groupe selon les caractéristiques d'une personne n'est pas toujours une stratégie défendable.

**24. What can you tell us about the quality of the place of birth, immigration, and citizenship data?**

Our certification exercises to determine the quality of data for these variables revealed few problems of statistical significance. Non-response rates were very low, i.e., most respondents knew how to answer and cooperated in answering the questions asked. Non-response refers to the lack of information or the lack of codifiable respondent-provided information. The following rates were calculated as a percentage of the records from the sampled population.

**24. Que pouvez-vous nous dire de la qualité des données sur le lieu de naissance, l'immigration et la citoyenneté?**

Les tests de contrôle visant à déterminer la qualité des données obtenues pour ces variables ont permis de déceler l'existence de quelques problèmes au niveau de la signification statistique. Les taux de non-réponse ont été très bas, c'est-à-dire que la plupart des recensés savaient comment répondre aux questions et se sont montrés disposés à répondre aux questions posées. La non-réponse désigne le manque d'information ou le manque d'information codable fournie par le répondant. Les taux suivants ont été calculés en pourcentage des enregistrements obtenus à partir de la population échantillonnée.

**TABLE 6. Non-response Rates to the Place of Birth, Citizenship and Immigration Questions, Canada and Provinces, 1981**

**TABLEAU 6. Taux de non-réponse aux questions sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration, Canada et provinces, 1981**

	Place of birth Lieu de naissance	Citizenship Citoyenneté	Immigration
	per cent - pourcentage		
Newfoundland - Terre-Neuve	1.0	1.2	4.4
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	0.6	0.7	1.7
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	0.8	0.8	3.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	0.7	0.8	3.6
Québec	1.4	1.3	3.4
Ontario	1.3	1.4	2.4
Manitoba	1.2	1.3	2.8
Saskatchewan	1.3	1.4	3.3
Alberta	1.2	1.3	3.0
British Columbia - Colombie-Britannique	1.9	2.1	3.4
Yukon	6.4	6.4	9.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	1.5	1.8	5.5
<b>CANADA</b>	<b>1.3</b>	<b>1.4</b>	<b>2.8</b>

The reader should take note of the following quality and processing issues.

**Place of Birth**

A random assignment procedure was implemented for disaggregating write-ins of China, Germany, Korea, Ireland and West Indies. The objective was identification of specific country components - People's Republic of China/Taiwan; East Germany/West Germany; North Korea/South Korea; United Kingdom/Eire; and Jamaica/Barbados/Trinidad and Tobago.

Le lecteur devrait prendre connaissance des commentaires qui suivent au sujet de la qualité et du traitement des données.

**Lieu de naissance**

Une procédure d'attribution aléatoire a été appliquée dans le but de désagréger les réponses "Chine", "Allemagne", "Corée", "Irlande" et "Antilles" écrites en toutes lettres. On cherchait ainsi à faire la distinction entre les différents pays spécifiés dans la base de données, c'est-à-dire entre la République populaire de Chine et Tai-wan, entre la République démocratique allemande et la République fédérale d'Allemagne, entre la Corée du Nord et la Corée du Sud, entre le Royaume-Uni et la République d'Irlande et entre la Jamaïque, la Barbade et Trinité et Tobago.

These random assignments between China/Taiwan and North Korea/South Korea generated counts which are not consistent with Canada's immigration picture and may be considered questionable. The other situations are numerically insignificant. Data from Employment and Immigration Canada against which the census counts were validated, indicate that nearly all Korean immigrants are from South Korea, while for China/Taiwan more than 80% of immigrants came from the People's Republic. It is our conclusion that in the overwhelming majority of cases, a write-in response of China meant the People's Republic. Consequently, the random assignment between that country and Taiwan resulted in an undercount for the former and an overcount for the latter. Similarly, the random assignment between North and South Korea resulted in an overcount for the North and an undercount for the South. It is therefore recommended that caution be exercised in making comparisons between data for China and Taiwan and North Korea and South Korea.

In the case of the West Indies, it is obvious that Jamaica, Trinidad and Tobago and Barbados are not the only constituents, regardless of the criteria used to identify this regional grouping. Nonetheless, to reduce the necessity for an extremely complex algorithm, the assignment was restricted to these three countries which have historically provided more immigrants to Canada than other countries in the region. As a percentage of the total specific write-ins of Jamaica, Trinidad and Tobago and Barbados (rather than the West Indies), the assigned counts were relatively low.

The following unweighted place of birth counts are the results of the random assignments to specific countries. These assigned values, along with specific write-ins such as People's Republic of China, North Korea, Jamaica, were weighted (by approximately a five-time multiplication factor) to give the published totals.

Les attributions faites aléatoirement entre la République populaire de Chine et Tai-wan et entre la Corée du Nord et la Corée du Sud ont produit des totaux partiels qui ne correspondent pas à la répartition selon le pays d'origine des immigrants au Canada et peuvent être considérées comme discutables. Les autres cas d'attribution ont été en nombre négligeable. D'après les données d'Emploi et Immigration Canada, auxquelles les chiffres du recensement ont été comparés, presque tous les immigrants coréens sont de la Corée du Sud, tandis que dans le cas de la République populaire de Chine et de Tai-wan, plus de 80% des immigrants viennent de la République populaire de Chine. On en a conclu que dans la très grande majorité des cas, une réponse "Chine" écrite en toutes lettres signifiait République populaire de Chine. Par conséquent, l'attribution faite aléatoirement entre la République populaire de Chine et Tai-wan a produit un sous-dénombrement des immigrants du premier pays et un surdénombrement des immigrants du deuxième. De même, l'attribution faite aléatoirement entre la Corée du Nord et la Corée du Sud a produit un surdénombrement des immigrants de la Corée du Nord et un sous-dénombrement des immigrants de la Corée du Sud. On recommande donc d'être prudent lorsqu'il s'agit de faire des comparaisons entre les données publiées pour la République populaire de Chine et pour Tai-wan et entre les données publiées pour la Corée du Nord et pour la Corée du Sud.

Dans le cas des Antilles, il est évident que la Jamaïque, la Barbade et Trinité et Tobago ne sont pas les seuls pays de l'archipel, quel que soit le critère utilisé pour identifier cette région. Néanmoins, afin de réduire la nécessité d'un algorithme extrêmement complexe, on a limité l'attribution à ces trois pays, qui ont historiquement fourni plus d'immigrants au Canada que tous les autres pays de la région. Par rapport au nombre total de réponses indiquant "Jamaïque", "Trinité et Tobago" ou "Barbade" (au lieu de "Antilles") en toutes lettres, le nombre de réponses attribuées à partir de la réponse "Antilles" écrite en toutes lettres a été relativement faible dans chacun des trois cas.

Les totaux partiels non pondérés d'immigrants selon leur lieu d'origine qui figurent dans les tableaux qui suivent résultent des attributions faites aléatoirement entre les différents pays spécifiés dans la base de données. Ces valeurs attribuées et les réponses en toutes lettres telles que "République populaire de Chine", "Corée du Nord" et "Jamaïque" ont été pondérées (par un facteur de multiplication de cinq environ) pour donner les totaux publiés.

TABLE 7. Assignment Strategy for Non-specific Country Write-ins

TABLEAU 7. Stratégie d'attribution dans le cas des réponses indiquant en toutes lettres des pays non spécifiés

Resolutions of write-ins for non-specific countries	Canada
Résolutions des réponses indiquant en toutes lettres des pays non spécifiés	
Write-in Ireland - Réponse en toutes lettres Irlande:	
Mark-in United Kingdom - Réponse codée Royaume-Uni -	
Assigned United Kingdom - Réponse attribuée Royaume-Uni	145
No mark-in of United Kingdom - Pas de réponse codée "Royaume-Uni"	
Assigned Eire - Réponse attribuée République d'Irlande	1,802
Assigned United Kingdom - Réponse attribuée Royaume-Uni	1,713
Mark-in not United Kingdom - Réponse codée autre que Royaume-Uni	
Not assigned United Kingdom or Eire - Réponse ni attribuée Royaume-Uni ni attribuée République d'Irlande	3
Subtotal write-in Ireland - Total partiel des réponses "Irlande" écrites en toutes lettres	3,663
Write-in Northern Ireland - Réponse en toutes lettres Irlande du nord:	
Assigned United Kingdom - Réponse attribuée Royaume-Uni	251
Mark-in not assigned United Kingdom - Réponse codée non attribuée "Royaume-Uni"	-
Subtotal write-in Northern Ireland - Total partiel des réponses "Irlande du Nord" écrites en toutes lettres	251
Write-in Germany - Réponse en toutes lettres Allemagne:	
Mark-in West Germany - Réponse codée République fédérale d'Allemagne	
Assigned West Germany - Réponse attribuée République fédérale d'Allemagne	23
Mark-in East Germany - Réponse codée République démocratique allemande	
Assigned East Germany - Réponse attribuée République démocratique allemande	9
Mark-in East Germany and West Germany - Réponse codée République démocratique allemande et République fédérale d'Allemagne	
Assigned East Germany - Réponse attribuée République démocratique allemande	1
Assigned West Germany - Réponse attribuée République fédérale d'Allemagne	1
No Mark-in of East Germany or West Germany - Pas de réponse codée "République démocratique allemande" ou "République fédérale d'Allemagne"	
Assigned East Germany - Réponse attribuée République démocratique allemande	222
Assigned West Germany - Réponse attribuée République fédérale d'Allemagne	256
Mark-in not East or West Germany - Réponse codée autre que République démocratique allemande et que République fédérale d'Allemagne	
Assigned East Germany - Réponse attribuée République démocratique allemande	1
Assigned West Germany - Réponse attribuée République fédérale d'Allemagne	5
Assigned other - Réponse attribuée autres	10
Subtotal write-in Germany - Total partiel des réponses "Allemagne" écrites en toutes lettres	528
Write-in China - Réponse en toutes lettres Chine:	
Assigned Taiwan - Réponse attribuée Tai-wan	9,705
Assigned Republic of China - Réponse attribuée République populaire de Chine	9,938
Assigned other - Réponse attribuée autres	18
Subtotal write-in China - Total partiel des réponses "Chine" écrites en toutes lettres	19,661
Write-in West Indies - Réponse en toutes lettres Antilles:	
Assigned Jamaica - Réponse attribuée Jamaïque	918
Assigned Trinidad and Tobago - Réponse attribuée Trinité et Tobago	959
Assigned Barbados - Réponse attribuée Barbade	503
Assigned other - Réponse attribuée autres	23
Subtotal write-in West Indies - Total partiel des réponses "Antilles" écrites en toutes lettres	2,403
Write-in Korea - Réponse en toutes lettres Corée:	
Assigned Republic of South Korea - Réponse attribuée République de Corée du Sud	1,852
Assigned Republic of North Korea - Réponse attribuée République de Corée du Nord	1,727
Assigned other - Réponse attribuée autres	6
Subtotal write-in Korea - Total partiel des réponses "Corée" écrites en toutes lettres	3,585
<b>TOTAL</b>	<b>30,091</b>

TABLE 8. Assigned as Specific Write-ins for Cases Where Assignment Was Necessary

TABLEAU 8. Réponses attribuées en chiffres absolus et en pourcentage des réponses indiquant en toutes lettres des pays spécifiés dans les cas où il a fallu procéder à des attributions

	Canada	Assigned value as percentage of final total for country
		Nombre de valeurs attribuées en pourcentage du total final de réponses pour le pays
<b>Republic of Ireland - République d'Irlande:</b>		
Assigned from Ireland write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Irlande" en toutes lettres	8,805	52.6
Other - Autres	7,950	
<b>Total</b>	<b>16,755</b>	
<b>East Germany - République démocratique Allemande:</b>		
Assigned from Germany write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Allemagne" en toutes lettres	1,155	3.4
Other - Autres	33,130	
<b>Total</b>	<b>34,285</b>	
<b>West Germany - République fédérale d'Allemagne:</b>		
Assigned from Germany write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Allemagne" en toutes lettres	1,370	0.8
Other - Autres	162,560	
<b>Total</b>	<b>163,930</b>	
<b>Taiwan - Tai-wan:</b>		
Assigned from China write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Chine" en toutes lettres	47,965	88.3
Other - Autres	6,350	
<b>Total</b>	<b>54,315</b>	
<b>Republic of China - République populaire de Chine:</b>		
Assigned from China write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Chine" en toutes lettres	49,095	93.7
Other - Autres	3,300	
<b>Total</b>	<b>52,395</b>	
<b>Republic of South Korea - République de Corée du Sud:</b>		
Assigned from Korea write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Corée" en toutes lettres	9,415	92.7
Other - Autres	745	
<b>Total</b>	<b>10,160</b>	
<b>Republic of North Korea - République de Corée du Nord:</b>		
Assigned from Korea write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Corée" en toutes lettres	8,715	97.8
Other - Autres	200	
<b>Total</b>	<b>8,915</b>	
<b>Jamaica - Jamaïque:</b>		
Assigned from West Indies write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Antilles" en toutes lettres	4,725	6.0
Other - Autres	73,440	
<b>Total</b>	<b>78,165</b>	
<b>Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago:</b>		
Assigned from West Indies write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Antilles" en toutes lettres	4,990	12.9
Other - Autres	33,665	
<b>Total</b>	<b>38,655</b>	
<b>Barbados - Barbade:</b>		
Assigned from West Indies write-in - Valeur attribuée à partir d'une réponse "Antilles" en toutes lettres	2,630	18.4
Other - Autres	11,685	
<b>Total</b>	<b>14,315</b>	

**Note:** Figures in bold are final published counts of persons born in these countries. Some of the persons included in these totals are Canadian by birth.

**Nota:** Les chiffres en caractères gras correspondent aux chiffres définitifs publiés sur le nombre de personnes nées dans ces pays. Un certain nombre de personnes incluses dans ces totaux sont canadiennes de naissance.

## Immigration

No major inexplicable anomalies were found in the immigration data. Nonetheless, the question "In what year did you first immigrate to Canada?" could have elicited two types of answers from some respondents, though there is no way of precisely determining how many and from which countries. These two concepts are:

- the year of arrival in Canada, whether or not as a landed immigrant; or
- the year in which legal permanent resident status was acquired.

While the intent was to evoke from respondents the information in (ii), (nowhere) was this made clear. It is also difficult, if not impossible, to determine on average the length of time between the year of arrival and year of becoming a landed immigrant, for those persons who can identify two years. The net result is that, depending on purpose of analysis, period of immigration data may be more relevant than year of immigration statistics. In the same vein, age at immigration groupings (e.g., 0-4, 5-19) may be more appropriate than individual ages at immigration.

Problems regarding the distribution of persons with a place of birth in China/Taiwan and North Korea/South Korea have been discussed under place of birth. As almost all such persons were immigrants to Canada, the impact on immigration data by place of birth is similar. Analysis of the number of immigrants from these countries should, therefore, be undertaken with some appreciation of the under/over estimations.

## Citizenship

Citizenship data from the 1981 Census are judged to be of very good quality. Nonetheless, for those interested in analysis of multiple citizenships (available for the first time in a Canadian census) it is necessary to be aware of a questionnaire design problem which may have led to an undercount of persons with multiple citizenships which include, a response of Canadian citizen by birth. For respondents marking the first box, the accompanying instruction was "Go to Question 26", thus by implication skipping the other citizenship boxes. The respondent could conceivably have perceived two conflicting situations and opted for not

## Immigration

On n'a trouvé aucune grosse anomalie inexplicable dans les données sur l'immigration. La question "En quelle année avez-vous immigré au Canada pour la première fois?" pourrait toutefois avoir deux sens pour certains répondants, mais il n'y a aucun moyen de savoir précisément pour combien et de quels pays. Ces deux sens sont:

- l'année d'arrivée au Canada, que ce soit ou non comme immigrant reçu; ou
- l'année au cours de laquelle le statut de résident permanent légal a été acquis.

C'est la réponse ii) que devaient donner les recensés, mais rien ne permettait d'en être certain. Il est également difficile, sinon impossible, de déterminer la durée moyenne de la période entre l'année d'arrivée d'un recensé et l'année où il est devenu immigrant reçu, même dans les cas où les recensés connaissaient ces deux années. Le résultat net est que, selon les besoins de l'analyse, les données relatives à la période d'immigration pourraient être plus pertinentes que les statistiques sur l'année d'immigration. Dans le même ordre d'idée, les tranches d'âge à l'immigration (par exemple 0-4, 5-19) pourraient fournir une meilleure indication que les statistiques sur l'âge à l'immigration.

Les problèmes concernant la répartition des personnes entre celles qui étaient nées en Chine et celles qui étaient nées à Tai-wan et entre celles qui étaient nées en Corée du Nord et celles qui étaient nées en Corée du Sud ont déjà été discutés dans la section sur le lieu de naissance. Comme presque toutes ces personnes étaient des personnes ayant immigré au Canada, l'incidence sur les données sur l'immigration selon le lieu de naissance est analogue. L'analyse du nombre des immigrants venant de ces pays doit donc tenir compte de la possibilité de sous-estimations ou de surestimations.

## Citoyenneté

On estime que les données du recensement de 1981 sur la citoyenneté sont d'une très bonne qualité. Néanmoins, ceux qui s'intéressent plus particulièrement à l'analyse des citoyennetés multiples (rendue possible pour la première fois dans un recensement du Canada) doivent savoir qu'il y a eu un problème de conception du questionnaire qui pourrait avoir entraîné une sous-estimation du nombre de personnes possédant plus d'une citoyenneté parmi celles qui ont répondu être citoyens canadiens de naissance. Pour les répondants cochant la première case, l'instruction donnée était "Passez à la question 26", ce qui obligeait à sauter les autres cases se rapportant à la question sur la citoyenneté. On

providing a multiple response. A total of 5,350 persons however, disregarded the instruction to "Go to Question 26" and provided multiple responses involving Canada by birth. This may well be a small fraction of the number of persons holding multiple citizenships, including those with Canada by birth.

peut concevoir qu'un recensé ait perçu dans cette instruction deux situations contradictoires et choisi de ne pas donner une réponse multiple. Un total de 5,350 personnes ont toutefois passé outre à l'instruction "Passez à la question 26" et donné une réponse multiple, dont celle d'être citoyen canadien de naissance. Il peut très bien s'agir là d'une petite fraction du nombre des personnes possédant plus d'une citoyenneté, notamment du nombre de celles qui ont répondu être citoyens canadiens de naissance.

## GEOGRAPHIC IDENTIFIERS

Data on place of birth, citizenship and immigration can be retrieved for Canada, provinces and territories as well as the following other geographic areas.

Census Agglomeration (CA) - Refers to the main labour market area of an urbanized core having between 10,000 and 99,999 population.

E.g., Charlottetown, P.E.I.  
Sydney, N.S.  
Fredericton, N.B.  
Drummondville, Que.  
Barrie, Ont.  
Kamloops, B.C.

Census Division (CD) - Refers to counties, regional districts, regional municipalities and five other types of geographic areas made up of groups of census subdivisions. In Newfoundland, Manitoba, Saskatchewan and Alberta, the term describes areas that have been created by Statistics Canada in cooperation with the provinces as an equivalent for counties.

Census Metropolitan Area (CMA) - Refers to the main labour market of an urbanized core having 100,000 or more population.

E.g., St. John's, Nfld.  
Halifax, N.S.  
Saint John, N.B.  
Trois-Rivières, Que.  
Hamilton, Ont.  
Winnipeg, Man.  
Regina, Sask.  
Calgary, Alta.  
Victoria, B.C.

Census Subdivision (CSD) - Refers to the term applying to municipalities, Indian Reserves, Indian Settlements and unorganized territories. In Newfoundland, Nova Scotia, and British Columbia, the term also describes geostatistical areas that have been created by Statistics Canada in cooperation with the provinces as an equivalent for municipalities.

Census Tract (CT) - Refers to a permanent small census geostatistical area established in large urban communities with the help of local specialists interested in urban and social science research. All census metropolitan areas, all census agglomerations with a city having a population of 50,000 or more, and all other cities of at least 50,000 population at the previous census are eligible for a census tract programme.

## IDENTIFICATIFS GÉOGRAPHIQUES

Des statistiques sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration peuvent être extraites pour le Canada, les provinces et les territoires aussi bien que pour les autres régions géographiques suivantes.

Agglomération de recensement (AR) - Désigne le principal marché du travail d'un noyau urbanisé comptant entre 10,000 et 99,999 habitants.

Par exemple, Charlottetown (I.-P.-É.)  
Sydney (N.-É.)  
Fredericton (N.-B.)  
Drummondville (Qué.)  
Barrie (Ont.)  
Kamloops (C.-B.)

Division de recensement (DR) - Désigne les comtés, les districts régionaux, les municipalités régionales et cinq autres types de régions géographiques formées de groupes de subdivisions de recensement. À Terre-Neuve, au Manitoba, en Saskatchewan et en Alberta, l'expression désigne les unités créées comme équivalents des comtés et délimitées par Statistique Canada en collaboration avec les provinces.

Région métropolitaine de recensement (RMR) - Désigne le principal marché du travail d'un noyau urbanisé comptant 100,000 habitants ou plus.

Par exemple, St. John's (I.-N.)  
Halifax (N.-É.)  
Saint-John (N.-B.)  
Trois-Rivières (Qué.)  
Hamilton (Ont.)  
Winnipeg (Man.)  
Regina (Sask.)  
Calgary (Alb.)  
Victoria (C.-B.)

Subdivision de recensement (SDR) - Terme qui désigne les municipalités, les réserves indiennes, les établissements indiens et les territoires non organisés. À Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse et en Colombie-Britannique, l'expression désigne également des unités géostatistiques créées comme équivalents des municipalités et délimitées par Statistique Canada en collaboration avec les provinces.

Secteur de recensement (SR) - Petite unité géostatistique permanente de recensement établie dans les grands centres urbains avec l'aide de spécialistes locaux qui s'intéressent à la recherche en sciences sociales et en urbanisme. Toutes les régions métropolitaines de recensement, toutes les agglomérations de recensement dont la ville compte 50,000 habitants ou plus et toutes les autres villes d'au moins 50,000 habitants au recensement précédent peuvent être incluses au programme de secteurs de recensement.

E.g., Brantford, Ont.  
 Calgary, Alta.  
 Chicoutimi-Jonquière, Que.  
 Guelph, Ont.  
 Halifax, N.S.  
 Kamloops, B.C.  
 Moncton, N.B.  
 Regina, Sask.  
 Winnipeg, Man.

Enumeration Area (EA) - Refers to the spatial unit usually canvassed by one Census Representative (maximum of 375 households in large urban areas to a minimum of 125 in rural areas).

Federal Electoral District (FED) - Refers to any territorial unit entitled to return a member to serve in the House of Commons. There are 282 FEDs in Canada based on the 1976 Representation Order.

E.g., St. John's East, Nfld.  
 Egmont, P.E.I.  
 Central Nova, N.S.  
 Restigouche, N.B.  
 Abitibi, Que.  
 Beaches, Ont.  
 Churchill, Man.  
 Assiniboia, Sask.  
 Red Deer, Alta.  
 Skeena, B.C.  
 Yukon, Yukon  
 Nunatsiaq, N.W.T.

**Note:** Other geographic area aggregations are available through custom tabulations and geocoding by contacting Census Customer Services, Statistics Canada, 2nd floor, Jean-Talon Building, Tunney's Pasture, K1A 0T7 (613) 990-9534.

#### Small Area Data Program

The overall objective of the Small Area Data Program is to make a wide range of required statistical data for subprovincial areas easily available to Parliamentarians, federal departments, provincial governments, and other users. Specifically, this program has the capacity to produce statistical data for **user-defined non-standard small areas.**

Par exemple, Brantford (Ont.)  
 Calgary (Alb.)  
 Chicoutimi-Jonquière (Qué.)  
 Guelph (Ont.)  
 Halifax (N.-É.)  
 Kamloops (C.-B.)  
 Moncton (N.-B.)  
 Regina (Sask.)  
 Winnipeg (Man.)

Secteur de dénombrement (SD) - Désigne une unité géographique dénombrée par un recenseur (le nombre de ménages dans un secteur de dénombrement peut varier d'un maximum de 375 dans les grandes régions urbaines à un minimum de 125 dans les régions rurales).

Circonscription électorale fédérale (CÉF) - Désigne une division territoriale représentée par un député à la Chambre des communes. Il y a 282 CÉF au Canada conformément à l'Ordonnance de représentation de 1976.

Par exemple, St. John's Est (T.-N.)  
 Egmont (I.-P.-É.)  
 Central Nova (N.-É.)  
 Restigouche (N.-B.)  
 Abitibi (Qué.)  
 Beaches (Ont.)  
 Churchill (Man.)  
 Assiniboia (Sask.)  
 Red Deer (Alb.)  
 Skeena (C.-B.)  
 Yukon (Yukon)  
 Nunatsiaq (T.N.-O.)

**Nota:** Il est possible d'obtenir les données du recensement présentées sous forme de totalisations spéciales obtenues grâce au système de géocodage pour d'autres régions géographiques en s'adressant à la Section du service-clients, Statistique Canada, 2<sup>e</sup> étage, Immeuble Jean-Talon, Parc Tunney, K1A 0T7 tél. (613) 990-9534.

#### Programme de statistique sur les petites régions

Le Programme de statistique sur les petites régions a pour objectif global de permettre aux parlementaires, aux ministères fédéraux, aux ministères provinciaux et autres utilisateurs d'obtenir facilement toute une gamme de données statistiques requise pour des régions infraprovinciales. Plus précisément, ce programme permet de produire des données statistiques totalisées pour de petites régions non normalisées **définies par les utilisateurs.**

**1981 CENSUS PRODUCTS WITH STATISTICS ON PLACE OF BIRTH, CITIZENSHIP OR IMMIGRATION, OR ON OTHER CHARACTERISTICS OF THE POPULATION, BY ONE OF THESE VARIABLES**

**PRODUITS DU RECENSEMENT DE 1981 COMPRENANT DES STATISTIQUES SUR LE LIEU DE NAISSANCE, LA CITOYENNETÉ OU L'IMMIGRATION OU SUR D'AUTRES CARACTÉRISTIQUES DE LA POPULATION, SELON L'UNE DE CES VARIABLES**

**Print Products**

**Produits imprimés**

**Volume 1: National Series - Population - Sample Data**

**Volume 1: Série nationale - Population - Échantillon**

**Catalogue 92-913 - Place of Birth, Citizenship, Period of Immigration**

**N<sup>o</sup> 92-913 au catalogue - Lieu de naissance, citoyenneté et période d'immigration**

**Table**

**Tableau**

- 1A. Population Born in Canada by Sex, Showing Province of Birth, for Canada and Provinces, 1981
- 1B. Population Born Outside Canada by Place of Birth and Sex, for Canada and Provinces, 1981
- 2A. Population Born in Canada by Sex, Showing Province of Birth, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1981
- 2B. Population Born Outside Canada by Country of Birth and Sex, for Canada and Provinces, Urban Size Groups, Rural Non-farm and Rural Farm, 1981
3. Population Born Outside Canada by Sex, Showing Age at Immigration and Period of Immigration, for Canada, Urban and Rural, 1981
4. Population Born Outside Canada by Sex, Showing Citizenship and Age at Immigration, for Canada, Urban and Rural, 1981
5. Population Born Outside Canada by Sex, Showing Citizenship and Period of Immigration, for Canada, Urban and Rural, 1981
- 6A. Population Born in Canada by Mother Tongue and Sex, Showing Official Language and Home Language, for Canada and Provinces, 1981
- 6B. Population Born Outside Canada by Mother Tongue and Sex, Showing Official Language and Home Language, for Canada, 1981
- 7A. Population Born in Canada by Sex, Showing Age Groups, for Canada and Provinces, Urban and Rural, 1981
- 7B. Population Born Outside Canada by Sex, Showing Age Groups, for Canada, Urban and Rural, 1981

- 1A. Population née au Canada selon le sexe, par province de naissance, Canada et provinces, 1981
- 1B. Population née en dehors du Canada selon le pays de naissance et le sexe, Canada et provinces, 1981
- 2A. Population née au Canada selon le sexe, par province de naissance, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1981
- 2B. Population née en dehors du Canada selon le pays de naissance et le sexe, Canada et provinces, régions urbaines par groupe de taille et régions rurales non agricoles et rurales agricoles, 1981
3. Population née en dehors du Canada selon le sexe, par âge à l'immigration et période d'immigration, Canada, régions urbaines et rurales, 1981
4. Population née en dehors du Canada selon le sexe, par citoyenneté et âge à l'immigration, Canada, régions urbaines et rurales, 1981
5. Population née en dehors du Canada selon le sexe, par citoyenneté et période d'immigration, Canada, régions urbaines et rurales, 1981
- 6A. Population née au Canada selon la langue maternelle et le sexe, par langue officielle et langue parlée à la maison, Canada et provinces, 1981
- 6B. Population née en dehors du Canada selon la langue maternelle et le sexe, par langue officielle et langue parlée à la maison, Canada, 1981
- 7A. Population née au Canada selon le sexe, par groupe d'âge, Canada et provinces, régions urbaines et rurales, 1981
- 7B. Population née en dehors du Canada selon le sexe, par groupe d'âge, Canada, régions urbaines et rurales, 1981

## Catalogue 92-906 - Nuptiality and Fertility

## Table

8. Women Ever Married by Age Groups, Place of Birth and Number of Children Ever Born, for Canada, 1981
9. Women Ever Married Born Outside Canada by Age Groups, Period of Immigration and Number of Children Ever Born, for Canada, 1981

## Catalogue 92-915 - Labour Force Activity

## Table

2. Labour Force Activity of Population 15 Years and Over, by Sex, Period of Immigration, Ethnic Origin, Official Language and Mother Tongue, for Canada and Provinces, 1981

## Catalogue 92-918 - Labour Force - Occupation by Cultural Characteristics

## Table

1. Labour Force 15 Years and Over by Detailed Occupation and Sex, Showing (a) Place of Birth, (b) Ethnic Origin, (c) Period of Immigration and (d) Mother Tongue, for Canada, 1981
2. Labour Force 15 Years and Over by Occupation Major Groups, Selected Minor Groups and Sex, Showing (a) Place of Birth, (b) Ethnic Origin, (c) Period of Immigration and (d) Mother Tongue, for Provinces, 1981

## Catalogue 92-922 - Labour Force - Industry by Cultural Characteristics

## Table

1. Labour Force 15 Years and Over by Detailed Industry and Sex, Showing (a) Place of Birth, (b) Ethnic Origin, (c) Period of Immigration and (d) Mother Tongue, for Canada, 1981
2. Labour Force 15 Years and Over by Industry Divisions and Selected Major Groups and Sex, Showing (a) Place of Birth, (b) Ethnic Origin, (c) Period of Immigration and (d) Mother Tongue, for Provinces, 1981

N<sup>o</sup> 92-906 au catalogue - Nuptialité et fécondité

## Tableau

8. Femmes non célibataires selon le groupe d'âge, le lieu de naissance et le nombre d'enfants mis au monde, Canada, 1981
9. Femmes non célibataires nées en dehors du Canada selon le groupe d'âge, la période d'immigration et le nombre d'enfants mis au monde, Canada, 1981

N<sup>o</sup> 92-915 au catalogue - Activité

## Tableau

2. Activité de la population de 15 ans et plus selon le sexe, la période d'immigration, l'origine ethnique, la langue officielle et la langue maternelle, Canada et provinces, 1981

N<sup>o</sup> 92-918 au catalogue - Population active - Profession selon les caractéristiques culturelles

## Tableau

1. Population active de 15 ans et plus selon la profession et le sexe par a) lieu de naissance, b) origine ethnique, c) période d'immigration et d) langue maternelle, Canada, 1981
2. Population active de 15 ans et plus selon le grand groupe professionnel, certains sous-groupes et le sexe, par a) lieu de naissance, b) origine ethnique, c) période d'immigration et d) langue maternelle, provinces, 1981

N<sup>o</sup> 92-922 au catalogue - Population active - Activité économique selon les caractéristiques culturelles

## Tableau

1. Population active de 15 ans et plus selon l'activité économique et le sexe, par a) lieu de naissance, b) origine ethnique, c) période d'immigration et d) langue maternelle, Canada, 1981
2. Population active de 15 ans et plus selon la division d'activité économique et certains groupes et le sexe, par a) lieu de naissance, b) origine ethnique, c) période d'immigration et d) langue maternelle, provinces, 1981

## Catalogue 92-928 - Total Income

## Table

9. Population 15 Years and Over by Sex, Age Groups and 1980 Income Groups, Showing Period of Immigration, for Canada, 1981
10. Population 15 Years and Over by Sex and Period of Immigration, Showing 1980 Income Groups, for Canada and Provinces, 1981

## Catalogue 92-936 - Income

## Table

- 10A. Census Families in Private Households, by Period of Immigration of Husband/Parent, Showing 1980 Family Income Groups, for Canada and Provinces, 1981
- 10B. Non-family Persons in Private Households, 15 Years and Over, by Sex and Period of Immigration, Showing 1980 Income Groups, for Canada and Provinces, 1981

## Volume 2: Provincial Series - Population - Sample Data

Data are for provincial population distributions cross-classified by sex and selected characteristics such as age/age groups, language, ethnic origin, place of birth and schooling.

## Catalogue - Province/Territory

- 93-925 - Newfoundland  
 93-926 - Prince Edward Island  
 93-927 - Nova Scotia  
 93-928 - New Brunswick  
 93-929 - Quebec  
 93-930 - Ontario  
 93-931 - Manitoba  
 93-932 - Saskatchewan  
 93-933 - Alberta  
 93-934 - British Columbia  
 93-935 - Yukon  
 93-936 - Northwest Territories

## Ethnic Origin

## Table

- 4.(1) Population by Selected Ethnic Origins and Sex, Showing Age at Immigration and Period of Immigration, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 50,000 Population and Over, 1981

(1) These tables are not available for the Yukon and Northwest Territories.

## N° 92-928 au catalogue - Revenu total

## Tableau

9. Population de 15 ans et plus selon le sexe, le groupe d'âge et la tranche de revenu en 1980, par période d'immigration, Canada, 1981
10. Population de 15 ans et plus selon le sexe et la période d'immigration, par tranche de revenu en 1980, Canada et provinces, 1981

## N° 92-936 au catalogue - Revenu

## Tableau

- 10A. Familles de recensement dans les ménages privés, selon la période d'immigration de l'époux/parent, par tranche de revenu de la famille en 1980, Canada et provinces, 1981
- 10B. Personnes hors famille de 15 ans et plus dans les ménages privés, selon le sexe et la période d'immigration, par tranche de revenu en 1980, Canada et provinces, 1981

## Volume 2: Série provinciale - Population - Échantillon

Les données comprennent des répartitions de la population des provinces et des territoires avec recoupements selon le sexe et certaines caractéristiques telles que l'âge et les groupes d'âge, la langue, l'origine ethnique, le lieu de naissance et la scolarité.

## Catalogue - Province/Territoire

- 93-925 - Terre-Neuve  
 93-926 - Île-du-Prince-Édouard  
 93-927 - Nouvelle-Écosse  
 93-928 - Nouveau-Brunswick  
 93-929 - Québec  
 93-930 - Ontario  
 93-931 - Manitoba  
 93-932 - Saskatchewan  
 93-933 - Alberta  
 93-934 - Colombie-Britannique  
 93-935 - Yukon  
 93-936 - Territoires du Nord-Ouest

## Origine ethnique

## Tableau

- 4(1). Population selon certaines origines ethniques et le sexe, par âge à l'immigration et période d'immigration, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 50,000 habitants et plus, 1981

(1) Ces tableaux ne s'appliquent pas au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest.

**Place of Birth****Table**

- 7.(1) Population Born in Canada by Sex, Showing Province of Birth, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 50,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1981
- 8.(1) Population Born Outside Canada by Sex, Showing Selected Countries of Birth, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 50,000 Population and Over, Urbanized Core and Fringe, 1981
- 9.(1) Population Born in Canada by Sex, Showing Age Groups, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 50,000 Population and Over, 1981
- 10.(1) Population Born Outside Canada by Sex, Showing Age Groups, for Census Metropolitan Areas and Census Agglomerations of 50,000 Population and Over, 1981

**Volume 3: Profile Series - Population - Sample Data**

Selected Social and Economic Characteristics

**Catalogue 95-941 - Federal Electoral Districts**

Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Federal Electoral Districts, 1981

**Catalogue 95-942 - Census Divisions**

Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Divisions, 1981

**Catalogue 95-943 - Census Metropolitan Areas With Components**

Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Metropolitan Areas With Components, 1981

(1) These tables are not available for the Yukon and Northwest Territories.

**Lieu de naissance****Tableau**

- 7(1). Population née au Canada selon le sexe, par province de naissance, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 50,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1981
- 8(1). Population née en dehors du Canada selon le sexe, par certains pays de naissance, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 50,000 habitants et plus, noyau urbanisé et banlieue, 1981
- 9(1). Population née au Canada selon le sexe, par groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 50,000 habitants et plus, 1981
- 10(1). Population née en dehors du Canada selon le sexe, par groupe d'âge, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement de 50,000 habitants et plus, 1981

**Volume 3: Série des profils - Population - Échantillon**

Certaines caractéristiques sociales et économiques

**Nº 95-941 au catalogue - Circonscriptions électorales fédérales**

Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles selon certaines caractéristiques sociales et économiques, circonscriptions électorales fédérales, 1981

**Nº 95-942 au catalogue - Divisions de recensement**

Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles selon certaines caractéristiques sociales et économiques, divisions de recensement, 1981

**Nº 95-943 au catalogue - Régions métropolitaines de recensement avec composantes**

Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles selon certaines caractéristiques sociales et économiques, régions métropolitaines de recensement avec composantes, 1981

(1) Ces tableaux ne s'appliquent pas au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest.

**Catalogue 95-944 - Census Agglomerations  
With Components**

Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Agglomerations With Components, 1981

**Catalogue 95-945 - Census Subdivisions of  
5,000 Population and Over**

Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Subdivisions of 5,000 Population and Over, 1981

**Census Tracts**

Selected Population, Dwelling, Household and Family Distributions, Showing Selected Social and Economic Characteristics, for Census Tracts, 1981

**Catalogue**

95-946 - Brantford  
95-947 - Calgary  
95-948 - Chicoutimi-Jonquière  
95-949 - Edmonton  
95-950 - Guelph  
95-951 - Halifax  
95-952 - Hamilton  
95-953 - Kamloops  
95-954 - Kelowna  
95-955 - Kingston  
95-956 - Kitchener  
95-957 - London  
95-958 - Moncton  
95-959 - Montréal  
95-960 - North Bay  
95-961 - Oshawa  
95-962 - Ottawa-Hull  
95-963 - Peterborough  
95-964 - Prince George  
95-965 - Québec  
95-966 - Regina  
95-967 - St. Catharines-Niagara  
95-968 - St. John's  
95-969 - Saint John  
95-970 - Sarnia  
95-971 - Saskatoon  
95-972 - Sault Ste. Marie  
95-973 - Sherbrooke  
95-974 - Sudbury  
95-975 - Thunder Bay  
95-976 - Trois-Rivières  
95-977 - Toronto  
95-978 - Vancouver  
95-979 - Victoria  
95-980 - Windsor  
95-981 - Winnipeg

**Nº 95-944 au catalogue - Agglomérations de  
recensement avec composantes**

Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles selon certaines caractéristiques sociales et économiques, agglomérations de recensement avec composantes, 1981

**Nº 95-945 au catalogue - Subdivisions de recensement  
de 5,000 habitants et plus**

Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles selon certaines caractéristiques sociales et économiques, subdivisions de recensement de 5,000 habitants et plus, 1981

**Secteurs de recensement**

Certaines répartitions de la population, des logements, des ménages et des familles selon certaines caractéristiques sociales et économiques, secteurs de recensement, 1981

**Catalogue**

95-946 - Brantford  
95-947 - Calgary  
95-948 - Chicoutimi-Jonquière  
95-949 - Edmonton  
95-950 - Guelph  
95-951 - Halifax  
95-952 - Hamilton  
95-953 - Kamloops  
95-954 - Kelowna  
95-955 - Kingston  
95-956 - Kitchener  
95-957 - London  
95-958 - Moncton  
95-959 - Montréal  
95-960 - North Bay  
95-961 - Oshawa  
95-962 - Ottawa-Hull  
95-963 - Peterborough  
95-964 - Prince George  
95-965 - Québec  
95-966 - Regina  
95-967 - St. Catharines-Niagara  
95-968 - St. John's  
95-969 - Saint John  
95-970 - Sarnia  
95-971 - Saskatoon  
95-972 - Sault Ste. Marie  
95-973 - Sherbrooke  
95-974 - Sudbury  
95-975 - Thunder Bay  
95-976 - Trois-Rivières  
95-977 - Toronto  
95-978 - Vancouver  
95-979 - Victoria  
95-980 - Windsor  
95-981 - Winnipeg

**Non-print Products****User Summary Tapes and Microfiche**

The User Summary Tape programme provides a series of tables pertaining to demographic, housing, household, family, labour and income characteristics. Tapes usually provide more detail than is provided in the printed bulletins. Summary tapes allow users to aggregate the tabulations either on a geographic basis or by combining data cells. The tapes contain tabulated data and not individual census records. Documentation describing the contents of summary tape files are available in both official languages. Data are provided at the following geographic levels:

- (1) Enumeration Area (EA) - approximately 41,200 EAs
- (2) Census Subdivision (CSD) - 5,710 CSDs
- (3) Census Tract (CT)/Provincial Census Tract (PCT) - 3,302 CTs and 1,786 PCTs
- (4) Special Series (SP)

The Special Series was added for the 1981 Census. It includes tables of varying geographic delineations such as Canada, provinces, urban size groups, urban, rural non-farm and rural farm, census metropolitan areas and census agglomerations, urbanized core and fringe with components, etc. Tables for which there has been widespread demand but which were too detailed to be incorporated in the print products are included in this series.

In addition, the entire Profile Series (Volume 3) of the data products is repeated on User Summary Tapes.

**Cultural Characteristics****Table**

44. Population by place of birth and sex, 1981 (CSD, EA, CT)
45. Population born outside Canada by period of immigration and sex, 1981 (CSD, EA, CT)
47. Population born outside Canada by age at immigration and sex, 1981 (CSD, EA, CT)

**Produits non imprimés****Bandes sommaires et microfiches**

Le programme des bandes sommaires fournit une série de tableaux portant sur les caractéristiques de la population, du logement, des ménages, des familles, de la population active et du revenu. Généralement, les bandes fournissent des données plus détaillées que les bulletins. Les bandes sommaires permettent aux utilisateurs d'agréger les totalisations à des niveaux géographiques ou en regroupant des cellules de données. Les bandes renferment des données totalisées et non des informations individuelles provenant des questionnaires de recensement. Le document décrivant le contenu des fichiers de bandes sommaires est offert dans les deux langues officielles. Des données sont présentées pour les niveaux géographiques suivants:

- (1) Secteur de dénombrement (SD) - environ 41,200 SD
- (2) Subdivision de recensement (SDR) - 5,710 SDR
- (3) Secteur de recensement (SR) et secteur de recensement provincial (SRP) - 3,302 SR et 1,786 SRP
- (4) Série spéciale (SP)

Une série spéciale a été ajoutée pour le recensement de 1981; elle comprend les tableaux selon divers niveaux géographiques tels que le Canada, les provinces, les régions urbaines par groupe de taille, les régions urbaines, les régions rurales agricoles et rurales non agricoles, les régions métropolitaines de recensement et les agglomérations de recensement, les noyaux urbanisés et les banlieues avec leurs composantes. Les tableaux qui sont très demandés mais qui comportent trop de détails pour être insérés dans les publications figurent dans cette série.

En outre, on a reproduit sur bandes sommaires la série complète des profils (volume 3).

**Caractéristiques culturelles****Tableau**

44. Population selon le lieu de naissance et le sexe, 1981 (SDR, SD, SR)
45. Population née en dehors du Canada selon la période d'immigration et le sexe, 1981 (SDR, SD, SR)
47. Population née en dehors du Canada selon l'âge à l'immigration et le sexe, 1981 (SDR, SD, SR)

**Education****Table**

50. Population 15 years and over by place of birth, period of immigration by age at immigration, ethnic origin, mother tongue, home language and official language, showing highest level of schooling and sex, 1981 (CSD)

**Special Series (SP)****Nuptiality and Fertility****Table**

169. Women ever married by age groups, place of birth and number of children ever born, for Canada and provinces, 1981
170. Women ever married born outside Canada by age groups, period of immigration and number of children ever born, for Canada and provinces, 1981

**Cultural Characteristics** (showing the census subdivisions or census tracts within all 24 CMAs)

**Table**

204. Population by ethnic origin, by period of immigration, 1981
205. Population born in Canada by sex, 1981
206. Population born outside Canada by sex, 1981
207. Population born in Canada by language retention, by official language, 1981
208. Population born outside Canada by language retention, by official language, 1981
209. Population born in Canada by language transfer, by official language, 1981
210. Population born outside Canada by language transfer, by official language, 1981
211. Population born outside Canada by citizenship, by period of immigration, 1981(1)
212. Population born outside Canada by citizenship, by period of immigration, 1981(2)

(1) This table indicates the countries of birth which have traditionally been the major sources of immigrants and will have the highest frequencies.

(2) This table indicates the countries of birth from which there have been large numbers of immigrants to Canada in the 1971-1981 period. (Only immigrants coming to Canada in the first five months of 1981 are included.)

**Éducation****Tableau**

50. Population de 15 ans et plus selon le lieu de naissance, la période d'immigration selon l'âge à l'immigration, l'origine ethnique, la langue maternelle, la langue parlée à la maison et la langue officielle, par plus haut niveau de scolarité et sexe, 1981 (SDR)

**Série spéciale (SP)****Nuptialité et fécondité****Tableau**

169. Femmes non célibataires selon le groupe d'âge, le lieu de naissance et le nombre d'enfants mis au monde, Canada et provinces, 1981
170. Femmes non célibataires nées en dehors du Canada selon le groupe d'âge, la période d'immigration et le nombre d'enfants mis au monde, Canada et provinces, 1981

**Caractéristiques culturelles** (les tableaux portent sur les subdivisions de recensement ou les secteurs de recensement qui se trouvent dans les 24 RMR)

**Tableau**

204. Population selon l'origine ethnique et la période d'immigration, 1981
205. Population née au Canada selon le sexe, 1981
206. Population née en dehors du Canada selon le sexe, 1981
207. Population née au Canada avec maintien de l'acquis linguistique selon la langue officielle, 1981
208. Population née en dehors du Canada avec maintien de l'acquis linguistique selon la langue officielle, 1981
209. Population née au Canada avec perte de l'acquis linguistique selon la langue officielle, 1981
210. Population née en dehors du Canada avec perte de l'acquis linguistique selon la langue officielle, 1981
211. Population née en dehors du Canada selon la citoyenneté et la période d'immigration, 1981(1)
212. Population née en dehors du Canada selon la citoyenneté et la période d'immigration, 1981(2)

(1) Ce tableau présente les pays de naissance d'où provenaient habituellement (et proviennent encore) la plupart des immigrants.

(2) Ce tableau indique les pays de naissance desquels on a enregistré un grand nombre d'immigrants au Canada au cours de la période 1971-1981. (Sont compris seulement les immigrants arrivés au pays pendant les cinq premiers mois de 1981.)

**Table**

213. Population born outside Canada by age at immigration, 1981
214. Population born outside Canada by period of immigration, 1981
215. Population born in Canada by age groups, 1981
216. Population born outside Canada by age groups, 1981
217. Population born in Canada by ethnic origin, by sex, 1981
218. Population born outside Canada by ethnic origin, 1981(1)
219. Population born outside Canada by ethnic origin, 1981(2)
223. Population born in Canada by religion, 1981
224. Population born outside Canada by religion, 1981
226. Population born in Canada by marital status, 1981
227. Population born outside Canada by marital status, 1981

**Education****Table**

239. Population 15 years and over attending school full-time by place of birth, period of immigration by age at immigration, ethnic origin, religion, mother tongue, home language and official language, showing highest level of schooling, for census metropolitan areas and census agglomerations, urbanized core and fringe with components, 1981
240. Population 15 years and over not attending school full-time by place of birth, period of immigration, period of immigration by age at immigration, ethnic origin, religion, mother tongue, home language and official language, showing highest level of schooling, for census metropolitan areas and census agglomerations, urbanized core and fringe with components, 1981

**Incomes of Individuals****Table**

273. Population 15 years and over by sex, period of immigration, highest level of schooling and 1980 income groups, Canada and provinces, 1981

(1) This table indicates the countries of birth which have traditionally been the major sources of immigrants and will have the highest frequencies.

(2) This table indicates the countries of birth from which there have been large numbers of immigrants to Canada in the 1971-1981 period. (Only immigrants coming to Canada in the first five months of 1981 are included.)

**Tableau**

213. Population née en dehors du Canada selon l'âge à l'immigration, 1981
214. Population née en dehors du Canada selon la période d'immigration, 1981
215. Population née au Canada selon le groupe d'âge, 1981
216. Population née en dehors du Canada selon le groupe d'âge, 1981
217. Population née au Canada selon l'origine ethnique et le sexe, 1981
218. Population née en dehors du Canada selon l'origine ethnique, 1981(1)
219. Population née en dehors du Canada selon l'origine ethnique, 1981(2)
223. Population née au Canada selon la religion, 1981
224. Population née en dehors du Canada selon la religion, 1981
226. Population née au Canada selon l'état matrimonial, 1981
227. Population née en dehors du Canada selon l'état matrimonial, 1981

**Éducation****Tableau**

239. Population de 15 ans et plus fréquentant l'école à plein temps, selon le lieu de naissance, la période d'immigration selon l'âge à l'immigration, l'origine ethnique, la religion, la langue maternelle, la langue parlée à la maison et la langue officielle, par plus haut niveau de scolarité, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement, noyau urbanisé et banlieue avec composantes, 1981
240. Population de 15 ans et plus ne fréquentant pas l'école à plein temps selon le lieu de naissance, la période d'immigration, la période d'immigration selon l'âge à l'immigration, l'origine ethnique, la religion, la langue maternelle, la langue parlée à la maison et la langue officielle, par plus haut niveau de scolarité, régions métropolitaines de recensement et agglomérations de recensement, noyau urbanisé et banlieue avec composantes, 1981

**Revenu des particuliers****Tableau**

273. Population de 15 ans et plus selon le sexe, la période d'immigration, le plus haut niveau de scolarité et la tranche de revenu en 1980, Canada et provinces, 1981

(1) Ce tableau présente les pays de naissance d'où provenaient habituellement (et proviennent encore) la plupart des immigrants.

(2) Ce tableau indique les pays de naissance desquels on a enregistré un grand nombre d'immigrants au Canada au cours de la période 1971-1981. (Sont compris seulement les immigrants arrivés au pays pendant les cinq premiers mois de 1981.)

### Incomes of Economic Families in Private Households

#### Table

305. Economic families in private households by family structure, period of immigration of husband/reference person and 1980 family income groups, Canada and provinces, 1981

### Incomes of Unattached Individuals 15 years and Over in Private Households

#### Table

319. Unattached individuals 15 years and over in private households by sex, period of immigration and 1980 income groups, Canada and provinces, 1981

### Content Series

#### Catalogue 99-936 - Canada's Immigrants

"Canada's Immigrants" discusses numerous characteristics of the immigrant population, including age, educational level, income, household status and citizenship. The data show that immigrants are, on average, older than other Canadians, better educated, more likely to be employed, and more likely to live in a two-parent family. They have achieved income levels which frequently exceed those of the non-immigrant population.

This publication is part of the 1981 Census Content Series of non-technical publications featuring numerous tables and charts. Although designed to be of general interest, "Canada's Immigrants" is also particularly useful to teachers for courses in social studies, citizenship and multiculturalism.

Copies of this report (Catalogue 99-936, Canada: \$5.50; Other Countries: \$6.60), part of the popular 1981 Census Content Series, are available from Publication Sales and Services or any of Statistics Canada's regional reference centres.

### Public Use Sample Tapes

These are micro-data files consisting of three separate universes - persons, families and households. Each file contains a number of variables, including place of birth, citizenship and immigration. The following information is available:

### Revenu des familles économiques dans les ménages privés

#### Tableau

305. Familles économiques dans les ménages privés selon la structure de la famille, la période d'immigration de l'époux/personne de référence et la tranche de revenu de la famille en 1980, Canada et provinces, 1981

### Revenu des personnes seules de 15 ans et plus dans les ménages privés

#### Tableau

319. Personnes seules de 15 ans et plus dans les ménages privés selon le sexe, la période d'immigration et la tranche de revenu en 1980, Canada et provinces, 1981

### Série du contenu

#### N° 99-936 au catalogue - Les immigrants au Canada

Ce bulletin renferme des données sur une foule de caractéristiques de la population des immigrants, dont l'âge, le niveau d'instruction, le revenu, la situation des particuliers dans le ménage et la citoyenneté. Les données montrent qu'en moyenne les immigrants sont plus âgés que les autres Canadiens, plus instruits, plus susceptibles d'occuper un emploi et de vivre dans une famille biparentale. Ils ont atteint des niveaux de revenu qui dépassent souvent ceux de la population des non-immigrants.

Cette publication fait partie des publications non techniques assorties de nombreux tableaux et graphiques de la Série du contenu du recensement de 1981. Même s'il est conçu pour être d'un intérêt général, le bulletin **Les immigrants au Canada** est particulièrement utile aux enseignants qui donnent des cours en sciences sociales et sur la citoyenneté et le multiculturalisme.

On peut obtenir des copies de ce rapport qui fait partie de la série populaire du contenu du recensement de 1981 (N° 99-936 au catalogue, \$5.50 au Canada et de \$6.60 pour les autres pays) en s'adressant à la section Ventes et distribution de publications de Statistique Canada ou à n'importe quel centre régional de référence de Statistique Canada.

### Bandes-échantillon à grande diffusion

Il s'agit de fichiers de microdonnées portant sur trois univers séparés, c'est-à-dire les personnes, les familles et les ménages. Chacun des fichiers renferme un certain nombre de variables, dont le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration. On peut y trouver l'information suivante:

**Place of Birth**

Reported for: Total population, excluding inmates.

Code	Description	Includes
00	Not applicable	Inmates
	Canada	
01	Newfoundland	
02	Prince Edward Island	
03	Nova Scotia	
04	New Brunswick	
05	Quebec	
06	Ontario	
07	Manitoba	
08	Saskatchewan	
09	Alberta	
10	British Columbia	
11	Yukon	
12	Northwest Territories	
13	United States of America	
	Europe	
14	Belgium and Luxembourg	
15	France	
16	Germany	German Democratic Republic and Federal Republic of Germany
	Netherlands	
17	Netherlands	
18	Austria	
19	Republic of Ireland	
20	United Kingdom	
21	Yugoslavia	
22	Greece	
23	Italy	
24	Portugal	
25	Hungary	
26	Poland	
27	U.S.S.R.	
28	Czechoslovakia	
29	Other Europe	European countries not specified above
	Asia	
30	Asia	
31	Africa	
32	South and Central America, including Caribbean	
33	Other	Countries and regions not identified elsewhere.

**Country of Citizenship**

Reported for: Total population, excluding inmates.

**Lieu de naissance**

Produite pour: Population totale, excluant les pensionnaires d'institution.

Code	Description	Comprend
00	Ne s'applique pas	Pensionnaires d'institution
	Canada	
01	Terre-Neuve	
02	Île-du-Prince-Édouard	
03	Nouvelle-Écosse	
04	Nouveau-Brunswick	
05	Québec	
06	Ontario	
07	Manitoba	
08	Saskatchewan	
09	Alberta	
10	Colombie-Britannique	
11	Yukon	
12	Territoires du Nord-Ouest	
13	États-Unis	
	Europe	
14	Belgique et Luxembourg	
15	France	
16	Allemagne	République démocratique allemande et République fédérale d'Allemagne
	Pays-Bas	
17	Pays-Bas	
18	Autriche	
19	République d'Irlande	
20	Royaume-Uni	
21	Yougoslavie	
22	Grèce	
23	Italie	
24	Portugal	
25	Hongrie	
26	Pologne	
27	U.R.S.S.	
28	Tchécoslovaquie	
29	Autres pays d'Europe	Pays d'Europe non spécifiés ci-dessus
	Asie	
30	Asie	
31	Afrique	
32	Amérique du Sud et Amérique centrale, incluant les Caraïbes	
33	Autres pays	Pays et régions non mentionnés ailleurs

**Pays de citoyenneté**

Produite pour: Population totale, excluant les pensionnaires d'institution.

Code	Description	Includes	Code	Description	Comprend
0	Not applicable	Inmates	0	Ne s'applique pas	Pensionnaires d'institution
1	Canada only		1	Canada uniquement	
2	Canada and other country (ies)		2	Canada et autre(s) pays	
3	Country of birth only (other than Canada)		3	Pays de naissance uniquement (autre que le Canada)	
4	Other	Stateless persons and citizens of country(ies) other than Canada or country of birth	4	Autre	Apatrides et citoyens d'un ou de pays autre(s) que le Canada ou que le pays de naissance

#### Year of Immigration

Reported for: Persons who were not Canadian citizens by birth and who are not inmates of institutions.

Code	Description	Includes
00	Not applicable	Persons who were Canadian citizens by birth and inmates
01	Before 1946	
02	1946-1955	
03	1956-1960	
04	1961-1965	
05	1966	
06	1967-1970	
07	1971	
08	1972	
09	1973	
10	1974	
11	1975	
12	1976	
13	1977	
14	1978	
15	1979	
16	1980	
17	1981	First five months of 1981 only

#### Age at Immigration

Reported for: Persons who were not Canadian citizens by birth and who are not inmates of institutions.

#### Année d'immigration

Produite pour: Personnes qui n'étaient pas citoyens canadiens de naissance et celles qui ne sont pas des pensionnaires d'institution.

Code	Description	Comprend
00	Ne s'applique pas	Personnes qui étaient citoyens canadiens de naissance et celles qui sont des pensionnaires d'institution
01	Avant 1946	
02	1946-1955	
03	1956-1960	
04	1961-1965	
05	1966	
06	1967-1970	
07	1971	
08	1972	
09	1973	
10	1974	
11	1975	
12	1976	
13	1977	
14	1978	
15	1979	
16	1980	
17	1981	Les cinq premiers mois de 1981 uniquement

#### Âge à l'immigration

Produite pour: Personnes qui n'étaient pas citoyens canadiens de naissance et celles qui ne sont pas des pensionnaires d'institution.

Code	Description	Includes	Code	Description	Comprend
0	Not applicable	Persons who were Canadian citizens by birth and inmates	0	Ne s'applique pas	Personnes qui étaient citoyens canadiens de naissance et celles qui sont des pensionnaires d'institution
1	0- 4 years		1	0- 4 ans	
2	5-12 "		2	5-12 "	
3	13-19 "		3	13-19 "	
4	20-34 "		4	20-34 "	
5	35-64 "		5	35-64 "	
6	65 years and over		6	65 ans et plus	

### Custom Tabulations

Insofar as confidentiality constraints permit, Statistics Canada will produce for users, at cost, custom tabulations for the 1971, 1976 and 1981 Censuses of Population and Housing which are not already included in the main tabulation programme. A custom tabulation is defined as any tabulation not in the main tabulation programme which requires accessing one of the census micro-data bases. Types of tabulations which could require this micro-data access are:

- a new variable or a new distribution of an existing variable;
- a new cross-classification of variables;
- a different geographic area;
- a different output medium;
- any combination of the above.

### New Variables or New Distributions

Statistics Canada can create new custom variables for users that are derived from existing data base variables (such as language assimilation, occupation social prestige rating, marketing indices, etc.) and may create new distributions of existing variables (more detailed distributions or different collapsing).

### New Cross-classifications of Variables

Using an existing tabulation as a guide, a new custom tabulation could be produced where one or more variables have been added or substituted.

### Totalisations spéciales

Tant que le caractère confidentiel des données sera protégé, Statistique Canada produira à l'intention des utilisateurs, moyennant des frais, les totalisations spéciales sur les données des recensements de la population et du logement de 1971, de 1976 et de 1981 qui ne seront pas déjà incluses dans le programme principal des totalisations. On définit comme totalisations spéciales celles qui ne sont pas incluses dans le programme principal des totalisations et qui nécessitent l'accès à l'une des bases de microdonnées du recensement. Voici les cas où il faudrait recourir à ces bases de microdonnées:

- une nouvelle variable ou une nouvelle répartition d'une variable existante;
- un nouveau recoupement de variables;
- une région géographique différente;
- un support différent;
- toute combinaison de ces cas.

### Nouvelles variables ou nouvelles répartitions

Statistique Canada peut produire, à la demande des utilisateurs, de nouvelles variables dérivées de celles qui existent dans la base de données (assimilation linguistique, évaluation du prestige social de la profession, indices de développement des marchés, etc.) et pourrait établir de nouvelles répartitions de variables existantes (répartition plus détaillée ou regroupement différent).

### Nouveaux recoupements de variables

En se guidant sur des totalisations existantes, il est possible de produire sur demande de nouvelles totalisations où une ou plusieurs variables seraient ajoutées ou remplacées par d'autres.

## Different Geographic Areas

Any tabulation which has been produced for any given geographic area can be retrieved for any other geographic area, subject to confidentiality and reliability constraints.

It is possible to retrieve data from a variety of types of geographic areas:

- standard geographic areas as defined by the census, such as: provinces, census divisions and subdivisions, census tracts, federal electoral districts, enumeration areas, etc.;
- standard geographic areas from other censuses;
- non-standard areas (areas defined by user). These are further broken down into three types:
  - arithmetic manipulation of standard areas (+,-);
  - simple shapes about a point (circle, square);
  - polygons (many sided shapes) which require digitizing.

## Output Mediums

Statistics Canada is able to produce custom tabulations with various output mediums such as print copy, machine-readable magnetic tape, microform (microfiche, microfilm) and thematic maps.

## Confidentiality

In order to maintain the confidentiality of individuals who have answered the census questionnaire, Statistics Canada normally implements a system of random rounding on the last digit of every cell of every tabulation produced for use outside Statistics Canada. Additionally, when tabulations involving income are prepared, individual cells of a tabulation below a given threshold count may be suppressed. Further information on random rounding and data suppression is available from Statistics Canada.

## Reliability

Statistics Canada reserves the right to refuse to tabulate or to suppress portions of any tabulation which it feels is not reliable.

## Différentes régions géographiques

Il est possible d'extraire une totalisation qui a été produite pour une région géographique donnée afin de l'appliquer à une autre région géographique, en respectant les normes de confidentialité et de fiabilité.

On peut extraire des données produites pour divers genres de régions géographiques:

- régions géographiques normalisées définies par le recensement (provinces, divisions et subdivisions de recensement, secteurs de recensement, circonscriptions électorales fédérales, secteurs de dénombrement, etc.);
- régions géographiques normalisées lors d'autres recensements;
- régions non normalisées (régions définies par l'utilisateur). On les a divisées en trois genres:
  - les manipulations arithmétiques de régions normalisées (+,-);
  - les formes simples tracées autour d'un point (cercle, carré);
  - les polygones (figures ayant plusieurs côtés) qu'il faut convertir en numérique.

## Supports

Statistique Canada est capable de produire des totalisations spéciales sur divers supports comme des imprimés, des bandes magnétiques lisibles par machine, des microcopies (microfiches, microfilms) et des cartes thématiques.

## Confidentialité

Pour qu'il soit impossible d'identifier les personnes qui ont rempli le questionnaire du recensement, Statistique Canada procède habituellement à un arrondissement aléatoire du dernier chiffre de chaque cellule de chaque tableau produit à l'intention d'utilisateurs autres que le Bureau. En outre, lorsqu'il s'agit de préparer des totalisations portant sur le revenu, les chiffres d'un tableau qui se situent au-dessous d'un seuil fixé peuvent être supprimés. On peut obtenir de Statistique Canada d'autres renseignements sur l'arrondissement aléatoire et la suppression de données.

## Fiabilité

Statistique Canada se réserve le droit de supprimer des parties d'un tableau ou de ne pas produire une totalisation lorsque les données ne sont pas jugées fiables.

**Costs**

Charges for custom tabulations are dependent on the full costs involved in their preparation, both manpower and machine costs. The components of these costs are geocoding costs (for non-standard areas requiring digitizing) and retrieval costs. Requests will be costed individually and could range from about \$50.00 to thousands of dollars.

**Coûts**

Le prix des totalisations spéciales sera fixé en fonction des coûts globaux de production, c'est-à-dire des frais de main-d'oeuvre et d'exploitation des machines. Ces coûts comprennent les frais de géocodage (pour les régions non normalisées qui exigent une conversion en numérique) et d'extraction. Le prix des totalisations est calculé individuellement et peut varier de \$50.00 à plusieurs milliers de dollars.

## DATA AND TABULAR REFERENCE INDEX - REGULAR OUTPUT PROGRAM

## INDEX DE RÉFÉRENCE DES TABLEAUX - RÉSULTATS PRODUITS RÉGULIÈREMENT

Variable	Cross-classified variable Variable de recouplement	Geography Région géographique	Reference Référence
<b>Place of birth - Lieu de naissance</b>			
Born in Canada - Population née au Canada	Sex(3), province of birth(14A)(1) - Sexe(3), province de naissance(14A)(1)	Canada and provinces (CP) - Canada et pro- vinces (CP)	92-913 Table 1A - Tableau 1A
"	Sex(3), province of birth(13) - Sexe(3), province de naissance(13)	CP, Urban/Rural - CP, urbaine/rurale	92-913 Table 2A - Tableau 2A
"	Mother tongue(3), sex(3), official language and home language(21) - Langue maternelle(3), sexe(3), langue officielle et langue parlée à la maison(21)	CP	92-913 Table 6A - Tableau 6A
"	Sex(3), age groups(11) - Sexe(3), groupe d'âge(11)	CP, Urban/Rural - CP, urbaine/rurale	92-913 Table 7A - Tableau 7A
"	Sex(3), province of birth(13) - Sexe(3), province de naissance(13)	CMA/CA - RMR/AR	93-925 to 93-936 Table 7 - 93-925 à 93-936 Tableau 7
"	Sex(3), age group(11) - Sexe(3), groupe d'âge(11)	CMA/CA - RMR/AR	93-925 to 93-936 Table 9 - 93-925 à 93-936 Tableau 9
"	Sex(3) - Sexe(3)	CP, CMA with CI - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B64 - BS/MICROFICHE
"	Language retention by official language(9) - Main- tien de l'acquis linguistique selon la langue officielle(9)	CP, CMA with CI - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B66 - BS/MICROFICHE
"	Language transfer by official language(13) - Perte de l'acquis linguistique selon la langue offi- cielle(13)	CP, CMA with CI - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B68 - BS/MICROFICHE
"	Age groups(9) - Groupe d'âge(9)	CP, CMA with CI - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B75 - BS/MICROFICHE
"	Ethnic origin(42), Sex(3) - Origine ethnique(42), sexe(3)	CP, CMA with CI - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B77 - BS/MICROFICHE
"	Religion(10)	CP, CMA with CI - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B84 - BS/MICROFICHE
"	Marital status(5) - État matrimonial(5)	CP, CMA with CI - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B87 - BS/MICROFICHE
<b>Born outside Canada - Population née en dehors du Canada</b>			
Place of birth(94) - Lieu de nais- sance(94)	Sex(3) - Sexe(3)	CP	92-913 Table 1B - Tableau 1B
Place of birth(55) - Lieu de nais- sance(55)	Sex(3) - Sexe(3)	CP, Urban/Rural - CP, urbaine/rurale	92-913 Table 2B - Tableau 2B
"	Sex(3), age at immigration and period of immigra- tion - Sexe(3), âge à l'immigration et période d'immigration	Canada, Urban/Rural - Canada, urbaine/rurale	92-913 Table 3 - Tableau 3

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

## DATA AND TABULAR REFERENCE INDEX - REGULAR OUTPUT PROGRAM - Continued

## INDEX DE RÉFÉRENCE DES TABLEAUX - RÉSULTATS PRODUITS RÉGULIÈREMENT - suite

Variable	Cross-classified variable Variable de recouplement	Geography Région géographique	Reference Référence
<b>Born outside Canada - Continued - Popula- tion née en dehors du Canada - suite</b>			
Place of birth(55) - Concluded - Lieu de naissance(55) - fin	Sex(3), citizenship and age at immigration - Sexe(3), citoyenneté et âge à l'immigration	Canada, Urban/Rural - Canada, urbaine/rurale	92-913 Table 4 - Tableau 4
"	Sex(3), citizenship and period of immigra- tion(28) - Sexe(3), citoyenneté et période d'immigration(28)	Canada, Urban/Rural - Canada, urbaine/rurale	92-913 Table 5 - Tableau 5
"	Mother tongue(3), sex(3), official language and home language(21) - Langue maternelle(3), sexe(3), langue officielle et langue parlée à la maison(21)	Canada -	92-913 Table 6B - Tableau 6B
"	Sex(3), age groups(11A) - Sexe(3), groupe d'âge(11A)	Canada, Urban/Rural - Canada, urbaine/rurale	92-913 Table 7B - Tableau 7B
"	Sex(3) - Sexe(3)	CMA/CA - RMR/AR	93-925 to 93-936 Table 8 - 93-925 à 93-936 Tableau 8
"	Sex(3), age groups(11) - Sexe(3), groupe d'âge(11)	CMA/CA - RMR/AR	93-925 to 93-936 Table 10 - 93-925 à 93-936 Tableau 10
"	Period of immigration(11), sex(3) - Période d'immigration(11), sexe(3)	EA/SD/CT - SD/DR/SR	UST/FICHE EAC81B21 SDC81B14 CTC81B14 - BS/MICROFICHE SDC81B21 DRC81B14 SRC81B14
"	Age at immigration(5), sex(3) - Âge à l'immigra- tion(5), sexe(3)	EA/SD/CT - SD/DR/SR	UST/FICHE EAC81B23 SDC81B17 CTC81B17 - BS/MICROFICHE SDC81B23 DRC81B17 SRC81B17
"	Sex(3) - Sexe(3)	CP, CMA with compo- nents - CP, RMR avec composantes	UST/FICHE SPC81B25 - BS/MICROFICHE
"	Language retention by official language(9) - Maintien de l'acquis linguistique selon la langue officielle(9)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B67 - BS/MICROFICHE
"	Language transfer by official language(13) - Perte de l'acquis linguistique selon la langue offi- cielle(13)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B69 - BS/MICROFICHE
Place of birth(10) - Lieu de nais- sance(10)	Citizenship(4), period of immigration(9) - Citoyenneté(4), période d'immigration(9)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SBC81B71 - BS/MICROFICHE
"(10A)	Citizenship(4), period of immigration(9) - Citoyenneté(4), période d'immigration(9)	CP, CMA with CT -	UST/FICHE SPC81B72 - BS/MICROFICHE
"	Age at immigration(6) - Âge à l'immigration(6)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B73 - BS/MICROFICHE
"	Period of immigration(7) - Période d'immigra- tion(7)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B74 - BS/MICROFICHE
Place of birth(18) - Lieu de nais- sance(18)	Age groups(9) - Groupe d'âge(9)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B76 - BS/MICROFICHE
"(10)	Ethnic origin(42) - Origine ethnique(42)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B78 - BS/MICROFICHE

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

## DATA AND TABULAR REFERENCE INDEX - REGULAR OUTPUT PROGRAM - Continued

## INDEX DE RÉFÉRENCE DES TABLEAUX - RÉSULTATS PRODUITS RÉGULIÈREMENT - suite

Variable	Cross-classified variable Variable de recoupement	Geography Région géographique	Reference Référence
<b>Born outside Canada - Concluded - Popula- tion née en dehors du Canada - fin</b>			
Place of birth(10A) - fin - Lieu de nais- sance(10A) - fin	Ethnic origin(42) - Origine ethnique(42)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B79 - BS/MICROFICHE
"(18)	Religion(10)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B85 - BS/MICROFICHE
"(55)	Marital status(5) - État matrimonial(5)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B88 - BS/MICROFICHE
In Canada and outside Canada(2) - Popula- tion née au Canada et population née en dehors du Canada(2)	Sex(3) - Sexe(3)	EA/SD/CT - SD/DR/SR	UST/FICHE EAC81B21 SDC81B14 CTC81B14 - BS/MICROFICHE SDC81B21 DRC81B14 SRC81B14
(i) Labour Force - Population active	Sex(2), ethnic origin(12), period of immigra- tion(4), mother tongue(3) - Sexe(2), origine ethnique(12), période d'immigration(4), langue maternelle(3)	Canada	92-918 Table 1 - Tableau 1
"	Sex(2), ethnic origin(12), period of immigra- tion(4), mother tongue(3) - Sexe(2), origine ethnique(12), période d'immigration(4), langue maternelle(3)	Canada	92-918 Table 2 - Tableau 2
"	Sex(2), ethnic origin(12), period of immigra- tion(4), mother tongue(3) - Sexe(2), origine ethnique(12), période d'immigration(4), langue maternelle(3)	Canada	92-922 Table 1 - Tableau 1
"	Sex(2), ethnic origin(12), period of immigra- tion(4), mother tongue(3) - Sexe(2), origine ethnique(12), période d'immigration(4), langue maternelle(3)	Provinces	92-922 Table 2 - Tableau 2
(ii) Education - Éducation	Selected social characteristics - Certaines caractéristiques sociales	CP	92-914 Table 10 - Tableau 10
"	Selected social characteristics - Certaines caractéristiques sociales	CP	92-914 Table 11 - Tableau 11
"	Selected social characteristics - Certaines caractéristiques sociales	CMA/CT - RMR/SR	UST/FICHE SPC81BC1 to SPC81BC7 - MICROFICHE SPC81BC1 à SPC81BC7
(iii) Women ever married - Femmes non célibataires	Age groups(15), number of children ever born(10) - Groupe d'âge(15), nombre d'enfants mis au monde(10)	CP	UST/FICHE SPD81B12 - BS/MICROFICHE
"	Age groups(15), period of immigration(8), number of children ever born(10) - Groupe d'âge(15), période d'immigration(8), nombre d'enfants mis au monde(10)	CP	UST/FICHE SPD81B13 - BS/MICROFICHE

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

## DATA AND TABULAR REFERENCE INDEX - REGULAR OUTPUT PROGRAM - Concluded

## INDEX DE RÉFÉRENCE DES TABLEAUX - RÉSULTATS PRODUITS RÉGULIÈREMENT - fin

Variable	Cross-classified variable Variable de recouplement	Geography Région géographique	Reference Référence
<b>Immigration</b>			
Age at immigration - Âge à l'immigration	Ethnic origin(42a), sex(3), period of immigration(26) - Origine ethnique(42a), sexe(3), période d'immigration(26)	CMA/CA - RMR/AR	93-925 to 93-936 Table 4 - 93-925 à 93-936 Tableau 4
"	Ethnic origin(42) - Origine ethnique(42)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B62 - BS/MICROFICHE
Period of immigration - Période d'immigration	Ethnic origin(42) - Origine ethnique(42)	CP, CMA with CT - CP, RMR avec SR	UST/FICHE SPC81B63 - BS/MICROFICHE
"	Sex(3), highest level of schooling(7), income groups(21) - Sexe(3), plus haut niveau de scolarité(7), tranche de revenu(21)	CP	UST/FICHE SPY81B31 - BS/MICROFICHE
(i) Labour Force - Population active	Sex(3), ethnic origin(15), official language(4), mother tongue(3) - Sexe(3), origine ethnique(15), langue officielle(4), langue maternelle(3)	CP	92-915 Table 2 - Tableau 2
(ii) Income - Revenu	Sex(2), age groups(8), income groups(17,17A,20) - Sexe(2), groupe d'âge(8), tranche de revenu(17, 17A,20)	Canada	92-922 Table 9 - Tableau 9
"	Sex(2), income groups(17) - Sexe(2), tranche de revenu(17)	CP	92-922 Table 10 - Tableau 10
"	Family structure(5), family income groups(21) - Structure de la famille(5), tranche de revenu de la famille(21)	CP	UST/FICHE SPY81B1 - BS/MICROFICHE
"	Sex(3), 1980 income groups(21) - Sexe(3), tranche de revenu en 1980(21)	CP	UST/FICHE SPY81B4 - BS/MICROFICHE

(1) Place of birth by sex showing province of birth. This is the pattern followed for all cross-classified variables. The number in brackets (14A) refers to the legend number and its level of detail (see section on legends).

(1) Lieu de naissance selon le sexe par province de naissance. C'est le schéma suivi pour toutes les variables de recouplement. Le numéro entre parenthèse (14A) se rapporte au numéro de légende et à son niveau de désagrégation (voir la section sur les légendes).

(2) In the following tables (i) labour force, (ii) education and (iii) women ever married are the main variables.

(2) Dans les tableaux qui suivent, les principales variables sont (i) la population active, (ii) l'éducation et (iii) les femmes non célibataires.

**LEGEND (Sample)****Place of Birth (94)**

- 1 Total population
- 2 Population born outside Canada
- 3 North and Central America
  - 4 United States of America
  - 5 Mexico
  - 6 Other North and Central America
- 7 Caribbean and Bermuda
  - 8 Barbados
  - 9 Haiti
  - 10 Jamaica
  - 11 Trinidad and Tobago
  - 12 Other Caribbean and Bermuda
- 13 South America
  - 14 Argentina
  - 15 Brazil
  - 16 Chile
  - 17 Ecuador
  - 18 Guyana
  - 19 Other South America
- 20 Europe
  - 21 Western Europe
    - 22 Belgium
    - 23 France
    - 24 Irish Republic
    - 25 Netherlands
    - 26 United Kingdom
  - 27 Central Europe
    - 28 Austria
    - 29 Czechoslovakia
    - 30 Germany
      - 31 East Germany
      - 32 West Germany
    - 33 Hungary
    - 34 Poland
    - 35 Switzerland
  - 36 Eastern Europe
    - 37 Romania
    - 38 U.S.S.R.
  - 39 Northern Europe
    - 40 Denmark
    - 41 Finland
    - 42 Norway
    - 43 Sweden
  - 44 Southern Europe
    - 45 Greece
    - 46 Italy
    - 47 Malta
    - 48 Portugal
    - 49 Spain
    - 50 Yugoslavia
    - 51 Other European

**LÉGENDE (Échantillon)****Lieu de naissance (94)**

- 1 Population totale
- 2 Population née en dehors du Canada
- 3 Amérique du Nord et Amérique centrale
  - 4 États-Unis
  - 5 Mexique
  - 6 Autres pays d'Amérique du Nord et d'Amérique centrale
- 7 Caraïbes et Bermudes
  - 8 Barbade
  - 9 Haïti
  - 10 Jamaïque
  - 11 Trinité et Tobago
  - 12 Autres pays des Caraïbes et des Bermudes
- 13 Amérique du Sud
  - 14 Argentine
  - 15 Brésil
  - 16 Chili
  - 17 Equateur
  - 18 Guyane
  - 19 Autres pays d'Amérique du Sud
- 20 Europe
  - 21 Europe de l'Ouest
    - 22 Belgique
    - 23 France
    - 24 République d'Irlande
    - 25 Pays-Bas
    - 26 Royaume-Uni
  - 27 Europe centrale
    - 28 Autriche
    - 29 Tchécoslovaquie
    - 30 Allemagne
      - 31 République démocratique allemande
      - 32 République fédérale d'Allemagne
    - 33 Hongrie
    - 34 Pologne
    - 35 Suisse
  - 36 Europe de l'Est
    - 37 Roumanie
    - 38 U.R.S.S.
  - 39 Europe du Nord
    - 40 Danemark
    - 41 Finlande
    - 42 Norvège
    - 43 Suède
  - 44 Europe du Sud
    - 45 Grèce
    - 46 Italie
    - 47 Malte
    - 48 Portugal
    - 49 Espagne
    - 50 Yougoslavie
    - 51 Autres pays d'Europe

Place of Birth (94) - Concluded

52 Africa  
 53 Western Africa  
 54 Eastern Africa  
 55 Kenya  
 56 Tanzania  
 57 Other Eastern Africa  
 58 North Africa  
 59 Egypt  
 60 Morocco  
 61 Other North Africa  
 62 Central Africa  
 63 Southern Africa  
 64 Republic of South Africa  
 65 Other Southern Africa

66 Asia  
 67 East Asia  
 68 Hong Kong  
 69 Japan  
 70 South Korea  
 71 People's Republic of China  
 72 Taiwan  
 73 Other East Asia  
 74 South Asia  
 75 India  
 76 Pakistan  
 77 Sri Lanka  
 78 Other South Asia  
 79 South East Asia  
 80 Kampuchea  
 81 Laos  
 82 Philippines  
 83 Viet-Nam  
 84 Other South East Asia  
 85 Western Asia  
 86 Israel  
 87 Lebanon  
 88 Turkey  
 89 Other Western Asia

90 Oceania  
 91 Australia  
 92 Fiji  
 93 Other Oceania

94 Other

Lieu de naissance (94) - fin

52 Afrique  
 53 Afrique de l'Ouest  
 54 Afrique de l'Est  
 55 Kenya  
 56 Tanzanie  
 57 Autres pays d'Afrique de l'Est  
 58 Afrique du Nord  
 59 Égypte  
 60 Maroc  
 61 Autres pays d'Afrique du Nord  
 62 Afrique centrale  
 63 Afrique du Sud  
 64 République d'Afrique du Sud  
 65 Autres pays d'Afrique du Sud

66 Asie  
 67 Asie de l'Est  
 68 Hong Kong  
 69 Japon  
 70 Corée du Sud  
 71 République populaire de Chine  
 72 Tai-wan  
 73 Autres pays d'Asie de l'Est  
 74 Asie du Sud  
 75 Inde  
 76 Pakistan  
 77 Sri Lanka  
 78 Autres pays d'Asie du Sud  
 79 Asie du Sud-Est  
 80 Kampuchéa  
 81 Laos  
 82 Philippines  
 83 Viêt-Nam  
 84 Autres pays d'Asie du Sud-Est  
 85 Asie de l'Ouest  
 86 Israël  
 87 Liban  
 88 Turquie  
 89 Autres pays d'Asie de l'Ouest

90 Océanie  
 91 Australie  
 92 Fidji  
 93 Autres pays d'Océanie

94 Autres pays



## REFERENCES

Boxhill, Walton O., **The Citizenship Characteristics of The Canadian Population: 1981 Census**, Statistics Canada, Catalogue 99-950, Ottawa.

Boxhill, Walton O., **A User's Guide to 1981 Census Data on Place of Birth, Citizenship and Immigration**, Statistics Canada, Catalogue 99-946, Ottawa.

Clerk, W., **Evaluation of 1981 Edit and Imputation Procedures for 28 Cultural Variables, 1983**, Statistics Canada, Ottawa, (unpublished).

Devereaux, M.S., **Canada's Immigrants**, Statistics Canada, Catalogue 99-936, Ottawa, 1984.

Immigration and Demographic Policy Group, **1981 Immigration Statistics**, Employment and Immigration Canada, Ottawa-Hull.

Employment and Immigration, Canada, **Refugee Perspectives 1983 and 1984**, Employment and Immigration Canada, Ottawa-Hull.

## RÉFÉRENCES

Boxhill, Walton O., **Caractéristiques relatives à la citoyenneté des Canadiens: recensement de 1981**, Statistique Canada, n<sup>o</sup> 99-950 au catalogue, Ottawa.

Boxhill, Walton O., **Guide de l'utilisateur des données de 1981 sur le lieu de naissance, la citoyenneté et l'immigration**, Statistique Canada, n<sup>o</sup> 99-946 au catalogue, Ottawa.

Clerk, W., **Evaluation of 1981 Edit and Imputation Procedures for 28 Cultural Variables, 1983**, Statistique Canada, Ottawa, (non publié).

Devereaux, M.S., **Les immigrants au Canada**, Statistique Canada, n<sup>o</sup> 99-936 au catalogue, Ottawa, 1984.

Politique de l'immigration et de la démographie, **1981 statistiques d'immigration**, Emploi et Immigration Canada, Ottawa-Hull.

Emploi et Immigration Canada, **Les réfugiés: perspectives pour 1983 et 1984**, Emploi et Immigration Canada, Ottawa-Hull.









STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010474225